

Remerciements



Remerciements

Avant tout, nous tenons particulièrement à remercier Allah le tout Puissant, pour sa Bénédiction de nous avoir guidé à mener à terme ce travail.

Nous tenons à exprimer toute notre gratitude et nos plus vifs remerciements à notre promoteur ; M. IMARAZENE Moussa, d'avoir accepté de nous encadrer, pour sa disponibilité et les conseils pertinents qu'il nous a prodigués tout au long de ce travail.

Nous adressons nos remerciements aux directeurs et directrices des établissements, sans oublier tous les enseignants de tamazight qui ont acceptés de nous recevoir afin de recueillir notre corpus (massa Malha, massa DARANI et sa collègue, massa FERAH, TAYEB Farida, NAIT KACI Djouhar, GHALEB Zakia).

Nous remercions chaleureusement M. TAKHEROUBT Sliman précieuses aides. Nous remercions aussi les membres du jury d'avoir l'amabilité d'accepter d'examiner notre travail.

Nous profitons de cette opportunité pour exprimer notre gratitude à tous les enseignants qui ont contribué de près ou de loin par leur collaboration, leur disponibilité et sympathie, à notre égard.

Enfin, Nous tenons à remercier nos familles respectives qui nous ont inlassablement soutenues, sans elles, nous ne serons jamais capables d'atteindre notre objectif. Pour cela, nous sommes très reconnaissants envers eux.

Dédicaces

Dédicaces

*J*e tiens à dédier ce travail à mes très chers parents (Ika et Must), ma sœur "Mima" et mon frères "Bélo", "moumouh saleh", mes grand-mères "F" et "K" et à toute ma famille.

*J*e le dédie à tous mes ami(e)s (Y et L, Sadadou et ses filles, F, L,L, hadj-said, Kahina.A...) et à tous ceux que j'aime.

*J*e tiens aussi à le dédier à toute personne qui m'a aidé de près ou de loin. Ainsi tous mes ami (es) de D.I.C.A.

Si Mohammed khadidja

Dédicaces

À mes très chers parents à qui je dois toute ma réussite, ous aves toujours été présente pour moi et j'espère que vous le serez encore longtemps, mille merci.

À mes chère frères : HAMID, ALI, FOUAD.

*A Tout mes amis(es) : iman Naïma Zakia Linda,
Rabah Karima*

A Mes trésors : GHANOU et AMAR.

Tagragra zina

Liste des abréviations

Liste des abréviations

Adjectif : adj.

Alternance vocalique : Altér v.

Amedya : md.

Chute total : C total.

Chute partielle : C part.

Complément d'objet : Co.

Complément d'objet indirect : c.o.i.

Déterminant nominal : D nominal.

État d'annexion : E.

État d'annexion pluriel : EAP.

État d'annexion singulier : EAP.

État libre : EL.

État libre pluriel : ELP.

État libre singulier : Els.

Expansion : expa, exp.

Expansion autonome : Expa auto.

Expansion référentielle : exp réf.

Masculin : mas. m.

Féminin : fim. F. fém.

Féminin pluriel : fp.

Masculin singulier : ms.

Pluriel : plur, p.

Prédicatoïde : Prédicato **Singulier** : sing, s.

Préfixation de la préfixation de la semi-voyelle (w) : Préf w.

Préfixation de la semi- voyelle (y) : Préf y.

Syncrétisme féminin : Syncé f.

Substitution de la semi-voyelle (w) : Subs w.

Syncrétisme masculin : Syncé m.

Syntagme prédicatif verbal : s.p.v.

Voyelle initial : V.i.

Introduction générale

Introduction générale :

Le berbère est une langue à opposition verbo-nominale¹, Le nom en berbère occupe une classe lexicale importante dans l'inventaire des classes syntaxiques. Il est porteur de trois modalités obligatoires à travers lesquelles nous le distinguons des autres catégories lexicales : il s'agit du genre, du nombre et de l'état. C'est ce dernier qui constitue l'objet de notre recherche.

Problématique

Comme nous allons travailler sur l'usage de l'opposition d'état en berbère, à savoir le passage de l'état libre à l'état d'annexion, et étant donné que leur pratique se distingue de ce qui fut jadis, c'est-à-dire entre la nouvelle et les anciennes générations ; nous avons formulé notre problématique comme suit :

Quelle est la genèse des marques de l'état d'annexion en berbère (kabyle) notamment dans l'enseignement ?

Choix du thème :

Il faut probablement annoncer deux axes pour une telle motivation, tout d'abord il y a un subjectif dans le choix en outre il relevé de Domain personnel qui est un intérêt par la linguistique en général et la syntaxe en particulier. Dans une autre part, un aspect scientifique nous voulons ajouter aux travaux déjà fait l'état actuel d'opposition d'état.

Hypothèse

Afin de bien mener notre recherche, nous avons émis les hypothèses suivantes qui nous servent de repères et de fils conducteurs pour bien cadrer les différentes étapes :

Il nous semble que l'opposition d'état est un fait qui relève de la morphologie.

Il est probable qu'avec le passage de la langue amazighe vers l'écriture, ces marques subissent des altérations. Ainsi, il se peut que les jeunes soient influencés et perdent certaines pratiques sur le plan morphologiques et peut-être même syntaxiques.

¹ S.Chaker, un parler berbère d'Algérie (kabyle) : syntaxe, université de Provence, Paris, 1983.

Objectifs :

L'opposition d'état en berbère n'est pas un thème récent, de nombreuses études ont été déjà effectuées sur cette thématique de la part des linguistes (M. Imarazene, S. Chaker, W. Vycichel, A. Basset, F. Bentolila...). Sans nier la richesse et la pertinence de leurs travaux, notre mémoire est un essai de continuation dans lequel nous exportons sa situation actuelle notamment son usage de la part des enseignants et les jeunes apprenants de la langue amazigh.

Le but de notre travail s'inscrit dans un double objectif, en premier lieu est d'analyser la genèse des marques de l'état, puis démontrer sa situation actuelle notamment dans l'enseignement de tamazight.

Cette recherche s'inscrit dans le champ théorique de la linguistique fonctionnelle et nous allons y traiter cette question de morpho-syntaxe du nom en berbère (kabyle). Pour ce faire, nous avons divisé notre travail en trois chapitres :

- Le premier intitulé « morphologie », nous présentons les marques d'état existant dans le berbère. Ensuite, nous exposons les règles d'apparition de chacune des marques. À la fin de ce chapitre nous exhibons la réaction de l'état d'annexions dans d'autres dialectes berbères.
- Dans le seconde chapitre nommé « syntaxe », nous traitons les contextes où apparait chacun des deux états dans un syntagme, à la fin nous classons ces contextes selon leur pertinence dans l'énonciation, (soit un usage morphologique ou syntaxique).
- Le troisième chapitre est consacré à l'analyse du corpus recueilli au sein des établissements scolaires des trois (03) paliers.

CHAPITRE I :

Morphologie

I.1 INTRODUCTION :

La langue berbère appartient à la famille chamito-sémitique. Parmi ses catégories lexicales, on distingue celle du nom. Au sein de la langue berbère, le nom a, généralement, une morphologie de racine trilitère, comme on y trouve aussi des racines monolitères, bilitères, quadrilatères. La majorité des noms sont à initial vocalique, ceux-ci ont trois modalités obligatoires : le genre (masculin, féminin) le nombre (singulier, pluriel) l'état (état libre, état d'annexion) ce dernier représente notre thème de recherche.

De nombreuses études ont été effectuées sur la problématique de la morphologie du nom notamment sur la voyelle initiale de la part des berbésants entre autres : A. Basset, S. Chaker, M.Imarazene, W.Vycichl... Dans cette partie, nous allons exposer son historique.

D'après une étude diachronique de la morphologie du nom avancé par W.Vycichl, il s'est avéré que : le nom est à initial consonantique, d'ailleurs, il reste à nos jours des traces des noms appartenant à des souches pan-berbère qui n'ont pas subi de changements, par exemple : faḍ, laz, wazi, beṭṭu, skesu... . au fil du temps, la langue a évolué: un pronom démonstratif s'est placé avant le nom : wa → xam au masculin et au féminin ta → xamt. Par la suite, les deux unités se sont accolées et évoluées mais d'une manière différentes, le masculin a connu quatre(4) étapes quant au féminin n'a connu que trois(3) étapes.

| | 1^{ère} étape | 2^{ème} étape | 3^{ème} étape | 4^{ème} étape |
|----------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Masculin | Xam | Wa xam | Waxxam | Axxam/ wexxam |
| Féminin | Xamt | Taxxamt | Taxxamt | Taxxamt/ texxamt |

Tous les berbésants sont unanimes de l'inexistence de l'article défini en mettant l'accent sur des éléments qui remplacent ce dernier, par exemple : le déictique → (nni) du kabyle et (lli) dans le dialecte tachelhit, sont utilisés pour désigner une chose déjà citée, il peut jouer le rôle de l'article défini « argaz-nni » (l'homme en question).¹

Après cet aperçu historique de la voyelle initiale du berbère, notre travail est axé sur la voyelle initiale du nom et ses réactions envers l'état d'annexions.

¹Vycichl. W. « L'article défini du berbère » in : Etude et document berbère 1, Paris, 1986, p.p 61,63

I.2 DÉFINITIONS :

I.2.1 Morphologie :

Une définition tirée du dictionnaire de la linguistique « en grammaire traditionnelle, la morphologie est une étude des formes des mots par opposition à la syntaxe.

En linguistique moderne, le terme de morphologique a deux acceptions principales :

- ✓ Ou bien la morphologie est la description des règles qui réagissent la structure interne ;
- ✓ Ou bien la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots des règles de la combinaison des syntagmes »²

Nous pouvons donc définir la morphologie comme suit :

Est une science qui prend en charge les formes du mot générale est dans notre thème celui du nom en particuliers.

I.2.2 Le nom :

Est une unité lexicale (signifiant) désignant signifie. Il a trois modalités obligatoire qui le distingue d'autres unités, nous le genre (masculin/ féminin) le nombre (singulier pluriel) l'état (l'état libre/ l'état d'annexion). selon S.Chaker le nom est :

« Morphologique, le nom berbère est l'association d'une racine lexicale, d'un schème nominale et de marque obligatoire »³.

I.2.3 Modalités obligatoires du nom :

Le berbère est une langue à morphologie verbaux nominaux, nous avons trois modalités obligatoires qu'accompagne souvent le nom même s'il y'a des cas où ces modalités n'apparaissent pas.

I.2.4 Le genre :

« Le genre est une catégorie grammaticale et sémantique essentielle de la langue berbère. Il oppose un masculin à un féminin et concerne la classe du nom. Celle des pronoms (personnels et non personnels) et celle du verbe »⁴.

² Dubois. J et all. Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage, Paris, Ed. Larousse, 1994, p311

³ Chaker. S. *Manuel de linguistique berbère*, tome 1, Ed. Bouchen, Alger 1991, p125

⁴ Chaker, S, « *Genre grammatical, masculin féminin* » Encyclopidie berbère, xx, 1998, p.3042

I.2.5 Le nombre :

« Le berbère possède un singulier et un pluriel, on distingue trois types de pluriel : le pluriel externe (ajout d'un suffixe), un pluriel interne (alternance interne) et un pluriel mixte (suffixe et alternance interne).

I.2.6 L'état :

Les noms en berbère connaissent tous l'opposition d'état, nous avons deux formes d'état (l'état libre et l'état d'annexions) il se manifeste de différente manière selon le genre et le nombre et la nature du nom même.

I.2.7 L'état libre :

C'est la première forme d'un nom, c'est-à-dire que celui-ci n'a subi aucune modification ; il a un sens complet. Autrement dit, c'est un nom employé hors syntagme. Selon M. Imarazene, Moussa, l'état libre est :

« on dit d'un nom qu'il est à l'état libre lorsqu'il se manifeste sous la forme qu'il affiche habituellement hors syntagme, c'est un état qui fait apparaître l'initiale du nom, voyelle ou autres, telle qu'elle est dans un usage isolé du nom, seul et loin de tout autre monème. »⁵.

I.2.8 L'état d'annexion :

On dit qu'un nom est en forme construit, lié, ou bien annexé, quand il est utilisé dans un syntagme, donc ce nom est un complément pour un autre élément linguistique. De nombreuses modifications se manifestent au niveau de sa partie initiale, qui diffère selon le genre ou le nombre.

« Employé dans un certains contextes, il arrive que la majorité des substantifs subissent des modifications dans leurs parties initiales ou sien de leurs voyelles initiales. Ces changements désignent le rapport de dépendance du nominal en question, envers un autre nom, un pronom ou autre. C'est ce qui est désigné par état d'annexion. Ce dernier se manifeste sous de nombreuses marques qui dépendent, à la fois, de la voyelle initiale mais, aussi, du thème du nom en entier, et, parfois même, de son nombre. »⁶

La structure des substantif dans un syntagme avec la modification de son initial vocalique. Ce concept usagé dans certain circonstances. L'opposition d'état affiche des marques différentes pour le nom.

⁵IMARAZENE. M, *l'opposition d'état en berbère*, Tizi-Ouzou, ED. El-Amel, 2016, p09

⁶ Ibid, p10

I.3 LES MARQUES DE L'ÉTAT D'ANNEXION :

C'est le changement que subit le nom au sein de la partie initiale lors de l'opposition d'état. Il y'en a ceux qui concernent les noms masculins et les noms féminins.

I.3.1 Les marques du masculin

I.3.1.1 Préfixation d'une semi-voyelle (w/y) :

Comme nous l'avons déjà mentionné, le nom berbère est généralement à initiale vocalique, à savoir : (a, i, u). Dans ce cas, pour exprimer l'opposition de l'état, il suffit juste d'ajouter la semi-voyelle 'w' devant les noms à initial 'u, a'. Pour les noms à initial 'i' on rajoute la semi-voyelle 'y', en gardons la première forme de l'état libre.

Ce phénomène de préfixation d'une semi-voyelle ne concerne pas le dialecte touareg. L'opposition d'état dans ce dialecte est marquée par la présence ou l'absence de la voyelle initiale.

Exemple : amɣar → EL myar → EA

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------|
| Awal | yezzif wawal-is |
| Ussan | Zrin wussan |
| Iɣil | Teketal s yiɣil |

I.3.1.2 Substitution d'une semi-voyelle :(w. y)

Comme cité précédemment, on rajoute une semi-voyelle 'w' devant les voyelles 'a' et 'u' et la semi-voyelle 'y' devant la voyelle 'i'. Sauf que, dans ce cas précis, la voyelle initiale s'affaiblit et se transforme vers une voyelle neutre (e) pour juste faciliter la prononciation.

| État libre | État d'annexion |
|------------|----------------------------|
| Axxam | Ad yali wexxam |
| Aɣcic | Yetturar weɣcic deg wefrag |
| Iqjan | Cčan am yeqjan |
| Izgaren | Ksan yezgaren almi řwan |

I.3.1.3 Alternance vocalique :

C'est une spécificité du masculin qui n'existe pas dans le genre opposé. Elle ne touche que les noms à voyelles initiales 'a'. Il s'agit ici de l'alternance de la voyelle initiales 'a', lors de l'opposition d'état, vers la voyelle 'u'. À titre illustratif, voyons les exemples ci-dessous :

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------|
| Amyag | Talya n umyag |
| Amalu | Abeħri umalu |

I.3.1.4 Syncrétisme d'état :

C'est le figement de l'état du nom, cela signifie que le nom reste constant lors de son utilisation dans un syntagme ou hors syntagme, autrement dit, lors de l'opposition d'état, il est aussi appelé l'état d'annexion non marqué ou l'état libre non marqué.

Le syncrétisme d'état concerne généralement les noms à initial consonantique, ainsi que certains noms à voyelle initiale (i), et les emprunts non-berbérés ou partiellement berbérés.

| État libre | État d'annexion |
|------------|-------------------------|
| Izuran | Tefka teħra izuran |
| Laz | Yewwet-it laħ s aqerruy |
| Ssid | Tamyra n ssid ummeri |

I.3.2 Les marques du féminin :

Les marques du féminin Cette modalité consiste seulement trois types de marque contrairement au masculin qui contient quatre modalités.

Les noms féminins en berbère ont une morphologie spécifique en commençant généralement tous par un (t). Parmi eux, il y'en a ceux qui portent la fin un (t) d'autres qui ne le portent pas. Dans certains dialectes berbères, ils s'affichent sous le schème : « t...t ».

Exemple →taxxamt, taqcict.

Des noms sous schème t...t → Exemple : tili, tayawsa.

Dans certains dialectes le (t) initial du kabyle se transforme vers (h).

Exemple (en dialecte targui) : hametħut, pour désigner une femme.

Par contre, dans d'autres dialectes, le (t) est complètement omis. Exemple → ametħu.

Dans cette partie de notre recherche, nous allons exposer les marques d'état d'annexions au sien des noms féminins.

I.3.2.1 Chute totale de la voyelle initiale :

D'emblée, il faut noter que le 't' des noms féminins reste figer et ne peut être à aucun moment touché. Toutes les modifications se manifestent au sien de la partie initiale du nom après le (t).

Dans ce cas, la voyelle initiale disparaît complètement sans être remplacée par aucun autre élément. Voyons les exemples dans le tableau ci-dessous :

| État libre | État d'annexion |
|------------|-------------------|
| Tameṭṭut | Lmaena n tmeṭṭut |
| Tasedit | Tawenza n tsaedit |
| Tiwizi | Lqut n twizi |
| Tiziri | Ccbaḥa n tziri |

I.3.2.2 Chute partielle de la voyelle initiale :

Contrairement au cas cité précédemment, afin de faciliter la prononciation, la voyelle initiale, sans être admise à disparaître complètement, se voit remplacer par la voyelle neutre « e ».

| État libre | État d'annexion |
|------------|---------------------|
| Tabrat | Tuzen tebrat idelli |
| Taxxamt | Tgen di texxamt |
| Titbirt | Zzin n tetbirt |
| Tisliṭ | Tameyra tesliṭ |

I.3.2.3 Syncrétisme d'état :

Cette marque est présente dans les deux genres (masculin / féminin)

Le nom féminin reste, lors sa transformation de l'état libre vers l'état d'annexion, tel qu'il est, c'est-à-dire figé. Ce cas concerne les deux genres, les noms féminins à initial 'ta' 'tu' 'ti' appelé aussi état d'annexion non-marqué. Aussi, les noms à initial 'te' appelés état libre non-marqué, ainsi que les emprunts non-berbèrisés ou partiellement berbèrisés qui sont fréquemment+ attestés dans la langue berbère.

| État libre | État d'annexion |
|------------|-------------------------------------|
| Tara | Imyi-agi yesgmay am tarra n txesayt |
| Tewser | Teyli-d tewsar fell-as |
| Tizi | Yesawl-d si tizi |
| Tasa | Uzu n tassa |
| Tuzzut | Aceččuy-is am tuzzut |

I.4 LES RÈGLES D'APPARITION DES MARQUES D'ÉTAT D'ANNEXION ;

Avant de traiter les règles d'apparition de l'état d'annexions, d'emblée, il faut commencer par la schématisation des marques de l'état d'annexion pour en venir aux règles.

Grille de la schématisation :

| Voyelle Initiale à la forme : | | Exemples : | |
|-------------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|
| EL | EA | EL | EA |
| A | Wa We U | Awal Amcic Amaru | wawal wemcic umaru |
| I | yi ye i | Irden Imyaren Imaziyen | yirden yemyaren imaziyen |
| U | Wu | Udmawen | wudmawen |
| Ta | ta Te T | Tama Tamcict Tamellat | tama temcict tmellat |
| Ti | ti te t | Tizi Tijbirt Tiliwa | tizi tejbirt tliwa |
| Tu | tu | Tulfa | tulfa |
| Te | te | Tewzel | tewzel |

Comme nous pouvons le constater, dans cette schématisation, chaque forme de la voyelle initiale de l'état libre peut se transformer en plusieurs formes dans l'état d'annexion ; d'où la difficulté de différenciation des types de changement, c'est pour cela que notre travail se focalise sur ce point important. Notons que l'apparition de ces marques dépend du locuteur et de ses compétences linguistiques, et/ou aussi, du statut de la langue berbère chez ce même locuteur

I.4.1 Masculin ;

I.4.1.1 Préfixations de la semi-voyelle « w ».

La préfixation de la voyelle « w » est le rajout du préfixe « w » aux noms masculins à voyelle initiale « a », « u », lors de l'opposition d'état tout en gardant la voyelle initiale figée. Voici les thèmes concernés pour ce cas.

- ✓ Tous les noms masculins à initial « u » :

| État libre | État d'annexion |
|------------|--------------------|
| Urar | Yeemar wurar |
| Udi | Yečča ayrum s wudi |
| Ussu | yehga wussu |

- ✓ Noms masculins à thème → a+c / c (v+c) :

Lors de la transformation du singulier vers le pluriel, ce thème ne s'alterne pas vers le « i » ce qui contraint de figer la voyelle initiale.

| État libre | État d'annexion |
|------------|------------------------------|
| Ass | Wezzil wass n cctwa |
| Addad | Isem deg waddad ilelli |
| Aluḍ | Yedda-d waluḍ deg arkasen-is |
| Agu | Yeyli-d wagu yef tmurt |

- ✓ A+cc /C/c+v (...)

Cette marque concerne tous les noms pluriels à voyelle initiale « a » ainsi que tous les noms singuliers à voyelle initiale « a » constante dans le passage du singulier au pluriel.⁷

| Singulier | | Pluriel | |
|-----------|--------|---------|----------|
| Arkas | Warkas | Arkasen | Warkasen |
| Agus | Wagus | Agusen | Wagusen |
| | | Atmaten | Watmaten |
| Iken | | Akniwen | Wakniwen |
| | | Aman | Waman |

⁷ Imarazene M., op.cit. p, 19

I.4.1.2 Préfixations de la semi-voyelle « y »

Le rajout de la semi-voyelle « y » concerne tous les noms à voyelle initiale « i ». En voici les thèmes concernés :

- ✓ i+c / C (v+c)

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------------------------|
| Id | Yewweḍ yid , yeḡli-d tṭlam |
| Izan | Ttzin yizan yeḡ tsita |
| Igger | Yeččur yiger d anajel |

- **Les noms masculins à thèmes :i+cc/C+ en, awen, an (du pluriel) :**

Tous les noms apportant la voyelle initiale « i » qui restent figés lors du passage du singulier vers pluriel subissent la préfixation de la semi-voyelle « y ».

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------------------|
| Idrimen | Amceḡaḡ n yidrimen |
| Ilfan | Setten am yilfan |
| Izuran | Uyeḡen yizuran ddaw n tmurt |

Après cette partie de préfixation, nous constatons des points en commun des noms qui subissent la préfixation des semi-voyelles (w, y) :

- ✓ toutes les deux apparaissent devant les noms à voyelle initiale qui restent figés lors de la transformation (singulier / pluriel) ;
- ✓ elles apparaissent toutes les deux devant les noms aux thèmes suivants :
(v c), (v c v c), (v c c awen du pluriel) ;

I.4.1.3 Substitution de la semi-voyelle « w »

Il s'agit ici de l'affaiblissement de la voyelle initiale « a » qui se transforme vers la voyelle neutre « e » plus la fixation du préfixe « w », elle touche nécessairement les thèmes suivants :

- ✓ a+c c/ C+ v (...);

Les noms ayant ce thème, leur substitution de la semi-voyelle « w » intervient conditionnellement que le passage du singulier vers pluriel, la voyelle initiale ne soit pas figée. Aussi, il faut bien noter qu'il y a des dialectes qui, au sein même dans certaines régions de la Kabylie, n'ont pas ce phénomène vu la ressemblance de l'articulation de « w » et « u ».

| État libre | État d'annexion |
|------------|---------------------------|
| Amnay | Yerkeb wemnay yef usardun |
| Aqciç | Yerwel weqciç-nni |
| Axxam | Yeemar wexxam |

I.4.1.4 Substitution de la semi-voyelle « y »

Dans ce cas, les noms à voyelle initial « i » se chute partiellement se transforme vers la voyelle neutre « e » plus de préfixation de la semi-voyelle « y » thèmes concernés sont :

✓ i + c c / C + v syl

À condition la voyelle initiale ne soit pas figer lors du passage singulier/ pluriel.

| État libre | État d'annexion |
|------------|------------------------|
| Inzizen | S yenzizen id tturbay |
| Izgaren | Ččan yezgaren |
| Inzi | Timetti tedda s yenzan |

I.4.1.5 Alternance vocalique :

L'alternance vocalique de la voyelle initiale est une spécificité purement relative aux noms masculins à voyelle initiale « a » qui correspond au thème suivant :

✓ a + c + v + c / syl (..)

| État libre | État d'annexion |
|------------|-------------------|
| Ađar | Darrez n uđar |
| Amaru | Adlis n umaru |
| Agelid | Tagelda n ugellid |
| Amgar | Tieuji n umgar |
| Azref | Axelxal n uzref |

I.4.1.6 Syncrétisme d'état :

On parle de syncrétisme d'état lorsque le nom reste constant lors du passage d'état libre vers l'état d'annexion, autrement dit c'est quand le nom ne change pas de morphologie dans un syntagme ou hors syntagme. Il touche les noms à thème suivant :

✓ i + c + v + syl

| État libre | État d'annexion |
|------------|------------------------|
| Imaziyen | Ussan-d imaziyen |
| Imensi | Sarsen-d imensi |
| Inigi | Yeqim-d inigi aneggaru |
| Izimer | Yemzel izimer |

I.4.2 Les marques d'apparitions du féminin :

I.4.2.1 Chute totale de la voyelle initiale

C'est la suppression de la voyelle initiale du féminin sans être remplacée par aucun autre élément. Ce genre concerne les noms à thèmes :

- ✓ ti/ ta +c +v+syl (...)

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------------------|
| Tasmusi | Cit n tsusmi teyleb tamusni |
| Tifidi | Teww-d tfidi s iyes |
| Tamyart | Timucuha n tmeyart |

I.4.2.2 La chute partielle de la voyelle initiale ;

Contrairement à la chute totale de la voyelle initiale du premiers cas, ici ce n'est pas l'omission totale de la voyelle initiale, il s'agit de la substitution de la voyelle neutre « e » dans le but de faciliter la prononciation. Les thèmes concernés par ce type sont :

- ✓ ta /ti c c +v (syl) ;

Cela reste possible à condition que la voyelle initiale ne soit pas constante lors du passage du singulier au pluriel.

| État libre | État d'annexion |
|------------|--------------------|
| Targa | Tenfel-d terga |
| Tizwal | Meččan-t tezwal |
| Tamsirt | Tettwafhem temsirt |

- ✓ ta/ ti + c + v + syl

Dans ce thème, lors du passage du singulier au pluriel, les noms ayant une voyelle initiale constante et ceux qui n'ont pas les deux nombres ne sont pas concernés.

| État libre | État d'annexion |
|------------|---------------------|
| Taxxamt | Tecbaḥ texxamt-is |
| Tixxamin | Tiḥsiren n texxamin |
| Taccuyt | Tiryi n teccuyt |

I.4.2.3 **Syncrétisme d'état ;**

C'est le figement d'état qui touche tous les noms féminins correspondant aux thèmes suivants :

- ✓ tu+

Il concerne tous les noms féminins à initial « tu » sans exception.

| État libre | État d'annexion |
|------------|---------------------|
| Tumlilt | Teslay s tumlilt |
| Tuqna | Ajarid n tuqna |
| Turin | Lehlak n turin |
| Tussna | Yefka azal i tussna |

- ✓ Noms thème : te +.....

Ce types appelé aussi état libre non-marqué.

| État libre | État d'annexion |
|------------|-------------------------------|
| Tewser | Teweer tewser ur nesei leqrar |
| Temyar | Ccib n temyar |
| Temzi | Ussan n temzi |
| Tebrek | Tebrek n yifassen |

Les noms à voyelle constante lors du passage de singulier au pluriel à thème

- ✓ Ta / ti + c c /C +v ;

| Singulier | | Pluriel | |
|-----------|--------|----------|----------|
| État L | État A | État L | État A |
| Tawla | Tawla | Tawliwin | Tawliwin |
| Tikti | Tikti | Taktiwin | Taktiwin |

- ✓ Ta/ ti +c +v (C / c)

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------|
| Tama | Tama |
| Tizi | Tili |
| Tayet | Tayet |
| Timist | timist |

I.5 REMARQUES SUR LES NOMS DE PARENTÉ :

Cette catégorie de nom est d'un nombre très limité dans la langue berbère dont beaucoup d'entre eux sont empruntés de la langue arabe ; ces noms se divisent en deux positions, il y'en a ceux qui sont à initial vocalique, et d'autre à initial consonantique.

Les noms désignant les liens de parenté à initial vocalique se déclinent ainsi :

| État libre | | État d'annexion | |
|------------|-------------|-----------------|-----------|
| Arbib | tarbibt | Webib | terbibt |
| Irbiben | tirbibin | Yarbiben | terbibin |
| Alwes | talwest | Welwes | telwest |
| Ilewsan | tilwesantin | Ilewsan | tlewsatin |
| Tanuṭ | | | Tnuṭ |
| Tinuḍin | | | Tnuḍin |
| Aslif | taslift | Weslif | teslift |
| Islifen | tislifin | Yeslifen | teslifin |
| Aḍeggal | taḍeggalt | Uḍeggal | tḍuggalt |
| Iḍulan | tiḍulatin | Iḍulan | tḍulatin |
| Ayaw | tayawt | Wayaw | tayawt |
| Ayawen | tayawin | Wayawen | tayawin |
| Ababat | tayemmat | Ubabat | tyemmat |
| Ibabaten | tiyemmatin | Ibabaten | tyemmatin |
| Tababat | | | Tbabat |
| Tibabatin | | Tbabatin | |
| Tangemat | | Tnegmat | |
| Tingmatin | | Tnegmatin | |
| Tangmat | | | |
| | Tislit | | |
| | Tislatin | | |
| Imawlan | timawlatin | | |
| Arraw | tarwa | | |

Ces noms subissent les changements d'opposition d'état exactement comme les noms berbère initial vocalique, selon les règles déjà citées. En outre, ils connaissent le passage du singulier au pluriel, ainsi que du masculin au féminin, sauf dans certains noms où la relation n'est marquée que pour un seul genre : exemple tanuṭt

✓ Noms à initiale consonantique :

Les noms à initial consonantique ne réagissent pas à l'opposition d'état, également pour les noms relatifs aux liens de parenté.

« Signalons qu'aucun de ces noms n'est tiré du radical de l'autre genre et que trois seulement connaissent la variation en nombre ; il s'agit de (yelli) qui passe à

(yesshma). Ce dernier est à voyelle initiale (a), chose qui lui permet de connaître l'opposition de l'état puisqu'il passe à (weltma) à l'état d'annexion ».⁸

| État libre | État d'annexion |
|------------|-----------------|
| Baba | Yemma |
| Mmi | Yelli yessi |
| Gmayetma | Weltma yessetma |
| Dadda | Nanna |
| Zizzi | |
| Jeddi | setti |

I.6 NOMS COMPOSÉS :

L'enrichissement d'un lexique d'une langue se fait par les procédés de la création lexicale qui se compose de l'emprunt, la néologie ainsi que la dérivation et la composition, selon M. Haddadou « *la composition est un phénomène marginal qui a un rôle beaucoup moins important que la dérivation* »⁹.

✓ Définition

« Par compositions, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue. À ce titre, la composition est généralement opposée à la dérivation, qui constitue les unités lexicales nouvelles en puisant éventuellement dans un stock d'élément non susceptibles d'emploi indépendant »¹⁰

En berbère, nous avons deux types de composés :

Les composés par juxtapositions : elle se caractérise par l'association de deux unités lexicales sans qu'il y ait de lien syntaxique entre elle. Les unités qui forment ces composés sont figés et indissociables.

⁸M. Imarazene, op.cit. P38

⁹ M.A.Hadaddou, Structure lexicales et signification en berbère (kabyle), th, de 3em cycle de linguistique, Université de Provence, Aix-en- provence, 1985, p.25

¹⁰ J.Dubois et all., Op.cit

I.6.1 Les composés par juxtaposition :

Nom + nom

Alemsir → « peau de mouton » → alem + sir

Aseyarsif → « peuplier » → asyar + asif

Amagraman → « plante » → amager + aman

Nom + verbe

Ifireeqas → « cancer » → ifirey + qqes

Ibiqes → « micocoulier » → ibi (w) + qqes

Ibirqec → « arbre » → ibi (w) + reqc

Verbe + nom

Magritij → « tournesol » → mager + itij

cufmejir → « oreillons » → ccuf + mejir

meččadfel → « var.neige » → meč + adfel

Nom + preposition + nom

Iyasndis → « flanchret » → ilem + n + idis

ilmendis → « » → ilem + n + idis

Ces noms composés appelé aussi, dans la linguistique fonctionnelle, des synthèmes.

« Dans la terminologie Martinet, le synthème est un segment d'énoncé formé de plusieurs monème lexicaux qui fonctionne comme une unité syntaxique minimale, les synthèmes sont, par exemple, les mots dérivés,..., qui sont le résultat d'un choix unique parmi les ressources de la langue synthème s'oppose à syntagme* ». ¹¹

Ils réagissent autant que une seule unité lexicale, c'est juste la première partie de ces synthèmes qui prennent les marques de modalités obligatoires du nom en berbères.

Nous avons deux types de synthème, Il y en a ceux à initial vocalique et d'autre à initial consonantique, en cas d'opposition d'état, ceux à initial consonantique restent figer en revanche ceux initial vocalique prennent les marques des changements selon les règles déjà citées.

¹¹ J.Dubois et all., Dictionnaire de la linguistique est des sciences du langage, Ed. Larousse, Paris, 2012. P.465

| État libre | État d'annexion |
|------------|-------------------|
| ħririgran | ħririgran |
| Asyarsif | Yerya usyarsif |
| Aysemar | yeccud as uyesmar |

Concernant l'opposition du genre et du nombre, il y a des synthèmes qui subissent des changements et d'autres restent constants.

Exemple :

Aqsebudt (m,s) → iqsbuđen(m,p) → taqsbut(f,s) → tiqsbuđin (f,p)

Ayesmar(m,s) → iyesmaren (m,p) → tavesmart(f,s) → tiysmarin (f,p)

Notons que toutes ces formes sont au pluriel extraites avec suffixation de « en » pour le masculin et « in » pour le féminin.

I.6.2 Noms composés par lexicalisation

Taxlalt n nnebi

Tuymas n tmeyart

Amzuy n yilf

Inbegi n rebbi

Awtul n lexla

Tamyra n wuccen

Ces sont des composés souvent nominaux, ces deux unités nominales sont toujours liées par le fonctionnel (n) qui est en connexion avec la deuxième unité, d'où sa forme constante d'état d'annexion → amzuy(El) yilef (EA)

→ tuymas (EL) temyart (EA)

Le premier nominal, c'est son statut syntaxique qui décide son apparition sous telle ou telle forme, en plus toutes les modifications, notamment pour l'opposition d'état, se manifestent à son niveau. D'ailleurs en cas de classement du genre/ nombre on prend en considération juste cette première partie.

- Taxlat n nnebi(E.L.Sing) → texlalt n nnebi(E.A.Sing) → tixlal n nnebi(E.L.Plur).
- Awtul n lexla(E.L.Sing) → wetul n lexla(E.A.Sing) → iwta n lexla(E.L.P).
- Tacquft n umezgun(E.L.Sing) → tecquft n umezgun(E.A.Sing) → ticqufin n umezgun(E.L.Plur).

I.7 REMARQUES SUR LES EMPRUNTS :

« L'emprunt linguistique quand un parler A utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existe précédemment dans un parler B et que A ne possédait pas ; l'unité où le trait emprunté sont eux-mêmes appelés emprunts »¹²

En berbère nous avons trois types d'emprunts :

- **Emprunt phonétique** : c'est emprunté un son ou d'une prononciation dans une autre langue comme le cas des sons (ε) et (γ).
- **Emprunt morphologique** : c'est d'emprunter une forme grammaticale comme le cas du duel en langue berbère, qu'est emprunté de la langue arabe. Cette forme est attesté dans juste pour exprimer une tranche de temps →par exemple : cahrayen εamayen yumayen, ainsi que pour l'assemblage numérique pour désigner le nombre « deux » (2) dans le cas de → berdayen, mertayen .
- **Emprunt lexical** :

« L'emprunt lexical correspond à un emprunt intégral (forme et sens) ou partiel (forme ou sens seulement) d'une unité lexicale étrangère. L'emprunt lexical porte essentiellement sur le mot, dans sa relation sens forme. Cette caractéristique le différencie des autres catégories particulièrement de l'emprunt syntaxique et de l'emprunt phonétique. C'est dans le lexique d'une langue que les emprunts sont les plus nombreuses. »¹³.

La langue berbère a un nombre important d'emprunts de différentes langues citons la langue arabe, française, perse..., cela revient aux différentes raisons historiques et sociolinguistiques.

Les berbérisant ont classé c'est emprunts selon leurs degré d'intégration dans la langue. Nous avons trois formes d'emprunt lexical :

- **Emprunts complètement berbérisé** : on désigne par un emprunt complètement berberisé une unité lexicale emprunté intégré totalement dans la langue berbère sur plusieurs plans phonétique, morphologique, ils s'affichent comme les noms d'origine berbère, d'ailleurs parfois le locuteur a du mal à admettre que c'est un emprunt, exemple : ayanim, tamarmit, akarus... .

¹²J.Dubois,J, et all, op.cit.p.

¹³C.Loubier, « de l'usage de l'emprunt linguistique », office québécois de la langue française, 2011, p14

- **Emprunt partiellement berbérisé** : cette catégorie d'emprunts ont subi l'influence au niveau phonétique du berbère uniquement toute en gardant la morphologie de la langue d'origine, exemple : lwaqt lmakla lotil

- **Emprunt non berbérisé** : cette catégorie d'emprunts ont gardé leurs structure de la langue d'origine, ils ne sont pas intégré dans la langue berbère, ils sont utilisés généralement par les jeunes locuteurs oui bien par la catégorie sociale dite intellectuelle, exemple : ordinateur, cinéma, microonde.

I.7.1 Réaction des emprunts vis-à-vis l'oppositions d'état

✓ Emprunts berbérisé

Ils fonctionnent exactement comme les noms d'origine berbère selon les règles déjà cité, ils prennent tous les marques d'état d'annexions.

Masculin singulier :

Akaryun (EL) → ukaryun (EA).

Masculin pluriel :

Ikaryunen (EL) → ikaryunen (EA).

Féminin singulier :

Takaryunt (EL) → tkaryunt (EA).

Féminin pluriel :

Tikaryunin (EL) → tkamyunin (EA).

« Ces noms, comme nous le constatons, portent la voyelle initiale ainsi que la marque du féminin. En passant du masculin au féminin, du singulier au pluriel et de l'état libre et l'état d'annexion, ils subissent les mêmes règles qui s'appliquent sur les noms porteurs de ces thèmes, en berbère. »¹⁴

✓ **Emprunt non berbérisé :**

Ces types d'emprunts ne sont pas intégrés dans la langue c'est pour cela ils ne connaissent aucune réaction des modalités du berbère notamment envers l'opposition d'état, Ils prennent les marques de la langue d'origine.

¹⁴Imarazene, M., op.cit, p35

✓ **Emprunts partiellement berbérés :**

Sont ceux qu'ont subi l'influence au niveau phonétique donc ils sont généralement à initial consonantique, ils ne prennent pas la voyelle initiale du berbère, ils réagissent comme les noms à initiale consonantique, ils ne connaissent ni les marques initial d'opposition d'état ni celles du genre ni celles du nombre, ce type d'emprunts subissent que les marques du pluriel externe ou les alternances vocalique internes. Nous pouvons dire donc, ils sont de positions intermédiaire entre les emprunts non-berbérés et ceux complètement berbérés, ils subissent des changements mais ce n'est pas au niveau la partie initiale du nom.

| Singulier | Pluriel |
|-----------|---------|
| Rubba | Rubba |
| Lmakla | Lmaklat |

I.8 L'OPPOSITION D'ÉTAT DANS D'AUTRE DIALECTE :

Le berbère est une langue hétérogène, elle est constituée de dialectes différents tels que : Le kabyle, le chaoui, le chenoui, le cheleuh, et enfin le kherrata.

André Basset a réalisé un nombre important des travaux (études comparatives) dans le but de décrire les convergences et les divergences de ces dialectes. Parmi ces études approfondies, l'une d'elle traite de l'état en berbère¹⁵ et cet auteur la décrit comme étant une marque pan-berbère. Donc, cette opposition d'état est une marque qui est partagée par l'ensemble des dialectes excepté les dialectes orientaux.

En se basant sur les travaux déjà effectués, nous exposons les différentes marques d'état d'annexion dans les dialectes suivant : chaoui, kabyle de kharrata, chenoui, tachelhit.

En voici les différentes remarques relevées :

I.8.1 Le chaoui :

Selon S.¹⁶, le dialecte chaoui centré sur les Aurès déborde largement du massif et couvre une partie de l'est de notre pays (Batna, Biskra, Oum Lbwaki, Ain Mlila).

Selon Chaker¹⁷ et Shaker, le dialecte chaoui est une variante de tamazight, c'est un dialecte spirant aussi il connaît un éclatement en plusieurs parler. Ce dialecte est connu par ses propres caractéristiques :

¹⁵-A. Basset, article de dialectologie berbère, Edition paris, 1959, p29.

¹⁶-S. Chaker, «dialecte» Encyclopedie berbère, 1995, p3-4.

¹⁷- ibid, p3- 4.

- Dialecte spirant
- La chute de la voyelle initiale.
- La présence de la marque de l'état d'annexion.

À partir de cette dernière caractéristique, nous essayons d'élargir notre étude avec quelques textes dans le but de désigner l'usage de la marque de l'état d'annexion dans dialecte chaoui afin de dégager quelques formes de la fonction de l'état dans ce dialecte.

| Marque d'état | État libre | État d'annexion |
|-----------------------------------|---|---|
| Synchrétisme féminin | Tidet Tili | Tidet Tili |
| Chute total | Tayawsa Tameddurt Tamawfert Taslent Təşəṭṭa | Tɣawsa Tmeddurt Tmawfert Teslent Tşəṭṭa |
| Chute partielle | Tamsirt Tajyult | Temsirt Tejyult |
| Synchrétisme masculin | Sidi Ifşilen Imejjan | Sidi Ifşilen Imejjan |
| Alternance vocalique | Aneggaru Ayyul Agellid Amawal | Uneggaru Uyyul Ugellid umawal |
| Préfixation de semi-voyelle(y). | Iyrem Imeqqranen Izəṭṭwan | Yiyrem Yimeqqranen Yizəṭṭwen |
| Préfixation de semi-voyelle (w) | Ul Ass Uyanim | Wul Wass Wuynim |
| Substitution (w) | Ahyuy Aydi | Wahyuy weydi |
| Substitution (y) | ifri ixxamen | yefri wexxam |

I.8.2 Dialecte cheleuh :

Le cheleuh est un dialecte berbère circonscrit dans sud du Maroc, couvrant une aire géographique important au relief varié.

Ce dialecte est caractérisé par certaines caractéristiques syntaxiques.

D'abord, c'est un dialecte occlusif contrairement aux autres qui sont spirant.

Ensuite, au niveau syntaxique, il est connu par la phrase nominal à couple verbal a état d'annexion mais quand il s'agit de la négation dans une phrase nous gardons sa forme d'origine d'état libre.

Nous illustrons ceci par ses phrases où apparaissent les marques de l'état d'annexion en dialecte cheleuh.

| Marque d'état d'annexion | Etat d'annexion | Etat libre |
|--------------------------------------|---|---|
| Synchrétisme féminine | Tasa Targa Tama Tissi Tayaḍt | Tasa Targa Tama Tissi Tayaḍt |
| Chute total de la voyelle initiale | Tafulki Tafukt | Tfulki Tfukt |
| Chute partiel de la voyelle initiale | Tamyart Tislit | Temyart Teslit |
| Synchrétisme masculin | Ilm Izimer | Ilm Izimer |
| Alternance vocal | Agertil Aḥanu Agadir Aqcuḍ | ugertil uḥanu ugadir uqcuḍ |
| Préfixation « wi » | Argaz Uray Uḍi Urti Adad Ammas | Wargaz wuray wuḍi wurti wadad wammas |
| Substitution | Imi Izem Ird Iyil Igenna | Yimi Yizem Yird Yiyil Yigenni |

I.8.3 Dialecte chenoua : ¹⁸

Ce dialecte berbère est répandu dans la région côtière importante au nord de l'Algérie centrale entre le bloc kabyle et le rif marocain. Il se distingue des autres dialectes par ses caractéristiques distinctes.

¹⁸ E. LAOUST, Etude de dialecte de chenoua des beni-menaser et des beni-salah, ED, Erneste Leroua, 1921.

Il est un dialecte spirant .il est connu aussi par son propre lexique qui le diffère des autres dialectes. En revanche, il partage les mêmes caractéristiques syntaxiques ainsi que les marques d'opposition d'état, à partir des travaux d'Emile Laoust, nous présentons l'usage d'opposition d'état.

| Marque d'EA | EL | EA |
|--|---|--|
| Syncrétisme féminin | Tuymas Xites | Tuymas xites |
| La chute la voyelle « t » | afunast alemmas asejret asalar | tsefunast tlemmas tsejret tsalar |
| La chute partielle de la voyelle initial et préfixation du « t » | aslit aḥzawt | Heslit Heḥzawt |
| Préfixation de « t » ou sa variante | Agmart Ala Iymas | hagmart hala hiymas |
| Syncrétisme masculin | baba ibriden imi imyaren | baba ibriden imi imyaren |
| Préfixation de « u » | fus saru yur | ufus usaru uyur |
| Préfixation de semi-voyelle « w » | ul aman axxam aglim ahzaw | wul waman wuxxam wuglim wahzaw |
| Préfixation de semi-voyelle « y » | ifassen inisi | yifassen |
| Substitution « w » | aydi axxam aqjun | weydi wexxam weqjun |
| Substitution de la semi-voyelle « y » | irgazen izmawen idammen | yirgazen yizmawen yidammen |

I.8.4 Dialecte de kharata :

Ce dialecte berbère spécifique à la partie berbérophone du massif des Babors (nord-est de village Sétif du sahel et de la wilaya de Bejaia).

Peu d'études ont été menées sur le parler de kharata, De ce fait, un extrait de mémoire de M. Imarazene¹⁹, auteur d'une synthèse générale sur ledit parler, qui le considère comme du kabyle avec quelques variations. Alors le parler de Kharata est le résultat d'un mélange de deux dialectes kabyle et chaoui partageant les mêmes caractéristiques aussi bien sur le plan syntaxique et d'opposition de l'état.

| Marque d'EA | EL | EA |
|---------------------------------------|--|--|
| Syncrétisme féminin | Tislit tallest temzi temyer | // // // // |
| Chute total de la voyelle initiale | Taberrawt Tacmeet Tasetta Tajellabt Tafukt | Tberrawt Tcemaet Tsetta Tjellabt Tfukt |
| Chute partielle de voyelle initiale | Tamyat Tislit Tiymert | Temyat Teslit Teymert |
| Syncrétisme masculin | Igenduzen imensi | Igenduzen imensi |
| Alternance vocalique a / u | afrux aḥalum aēudiw | ufrux uḥalum ueawdiw |
| Préfixation de semi-voyelle « w » | usi ammas afan | wusi wammas wafan |
| Préfixation de la semi-voyelle | imej imensi | yimej yimensi |
| Substitution de la semi-voyelle « w » | axxam | wuxxam |
| Substitution de semi-voyelle « y » | inzer igtaṭ | yenzer yegtaṭ |

¹⁹Imarazene.M, *L'état d'annexion en berbère (kabyle)*, thèse de magister, sous la direction d'A.Nabti. L'université de tizi-ouzo.1995. p.P.120.123

Remarque :

Les dialectes (Le chaoui, Le kharata, Le chleu, le chenoua) sont connus par leurs diversités au sein de la langue amazigh. Chacun de ses dialectes possède son propre lexique, d'où les écarts entre eux, tout de même, ils affichent les mêmes marques de l'état d'annexion. Soulignons, le dialecte Chenoua présente une caractéristique différente de la marque de féminin qui change complètement, la perte de la voyelle initiale qui caractérise l'état libre et devient « te » en état d'annexion.

I.9 CONCLUSION :

Dans ce chapitre, d'abord nous avons abordé les différentes marques d'état d'annexion en berbère (kabyle) pour les deux genres féminin et masculin, qui sont :

- Ajout de préfixation d'une semi-voyelle.
- Substitution d'une semi-voyelle.
- Alternance d'une semi-voyelle.
- Syncrétisme.
- chute totale et partielle.

Également les thèmes d'apparition de chacune de ces marques. Ensuite nous avons dénudé les réactions d'oppositions d'état vis-à-vis les noms empruntés, les noms de parenté et les noms composés.

À la fin nous avons-nous avons exhibé les réactions d'opposition d'état dans les dialectes chenoui, tachelhit, chaoui et la kabyle de kharrata

CHAPITRE II :

Syntaxe

II.1 INTRODUCTION :

Syntaxe

« On appelle la syntaxe la partie de la grammaire décrivant les règles par lesquelles se combinent en phrasées unités significatives ; la syntaxique traite des fonctions se distingue traditionnellement de la morphologie étude de forme ou des parties du discours, de leurs flexions et de la formation des mots ou dérivation. La syntaxe a été parfois confondue avec la grammaire elle-même. »¹*

Après avoir exposé dans le précédent chapitre (morphologie) les marques et les règles d'opposition d'état en berbère, nous allons présenter, dans ce chapitre, les contextes d'apparition de l'état libre et de l'état d'annexion.

Bien que l'opposition d'état soit une modalité pan-berbère, elle a presque totalement disparu dans les parlers orientaux, cela nous a incité à réfléchir si son apparition est fonctionnelle, c'est-à-dire : elle nous apporte une pertinence au niveau syntaxique et sémantique, ou elle est juste une question formelle donc, nous pouvons remplacer l'état d'annexion par l'état libre sans avoir aucun changement au niveau sémantique et syntaxique.

De nombreuses études linguistiques de la grammaire berbère ont traité la problématique du statut d'oppositions d'état, les linguistes berbères qui ont adopté ce courant théorique fonctionnaliste de A. Martinet bien qu'ils ont des divergences de vues mais ils sont unanimes de la difficulté d'établir le vrai statut d'opposition d'état.

Certains d'entre eux la considèrent comme un fait morphologique donc, elle occupe le statut de morphème, son usage n'est pas un trait distinctif sur le plan sémantique et syntaxique. Tel que S.Chaker² qui la considère comme étant une modalité obligatoire à côté du genre et du nombre mais dans la majorité des cas, elle joue un statut de morphème exceptés quelques cas

¹ DUBOIS, J., et al., Dictionnaire de linguistique et des science du langage, , Ed. Larousse, Paris 2012

² S.CHAKER, J., « État d'annexion », in : *Encyclopédie berbère v*, Ed. Edisud, Aix-en -provence, France, p.p 686,695

où elle a un rôle syntaxique, également pour F.Bentolila³ qui la considère autant que marque facultative puisque l'état d'annexion est, généralement, introduite par la fonctionnelle(n).

Tandis que M.Imarazene⁴, d'après son étude, affirme que l'opposition d'état est une modalité nominale obligatoire qui ne peut jouir pleinement ni le statut de modalité ni le statut pertinent, mais plutôt elle prend quelque caractéristique de chacun d'entre eux.

Quant à L.Galand la présente ainsi : « l'E.A n'est pas un cas et ne peut donc jouir du statut de monème à part entière. »⁵. L'état d'annexion n'est pas un monème, son utilisation n'est pas distinctif dans un syntagme.

Concernant El Moudjahid, il cite que « *même quand l'E.A est sensé jouer un rôle fonctionnel dans certaines situations, sa pertinence est sporadique* »⁶ ceci signifie que cet usage est irrégulier puisque souvent conditionné.

Les deux états opposés existant dans la langue berbère (E.L et E.A) apparaissent chacun dans différentes situations qui lui sont propres. Il faut mentionner que nous avons des substantifs qui ont des structures ne permettant pas de passer d'un état à un autre, comme les noms à initial consonantique et les noms à initial vocalique mais ils subissent le syncrétisme d'état (féminin/ masculin), dans ce cas précis, l'état est porté formellement.

II.2 LES CONTEXTES OÙ APPARAÎT L'ÉTAT D'ANNEXION :

II.2.1 En opposition d'expansion référentielle :

L'expansion référentielle dite aussi complément explicatif est une expansion facultative dans une phrase, vu qu'elle reprend l'indice de personne, autrement dit, elle est une expansion de l'indice de personne (d'où la polémique entre S.Chaker et Galand cité par R. Achour dans sa thèse de doctorat sur la nature de cette expansion, S.Chaker la considère comme étant une expansion primaire car elle reproduit l'indice de personne qui est l'actualisateur du prédicat. Quant à Galand⁷ en la considérant comme étant une expansion non primaire car elle n'est pas reliée directement au prédicat (verbe)). Parmi ces spécificités :

³BENTOLILA,F., Grammaire fonctionnelle d'un parler berbère ait seghrouchen d'oum jeniba(Maroc), Ed Selaif, Paris,1981 P.p35-36

⁴ IMARAZENE, M., *L'état d'annexion en berbère (kabyle)*, thèse de magister, sous la direction d'A.Nabti. L'université de tizi-ouzo.1995. P.192

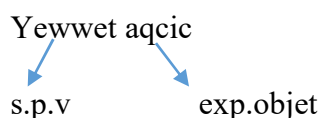
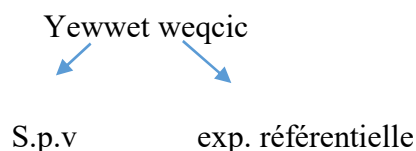
⁵ GALAND, L., « *énoncé verbal en berbère (étude de fonctions* » ; in cahier Ferdinand De Saussure, n°12, 1964, p.39

⁶ EL MODJAHID,E. « *un aspect morphologique du nom en tamazight* » in ; langues et littératures, volumes 2, 1982, p.48

- Elle s'accorde en genre et en nombre avec l'élément qu'elle détermine (l'indice de personne pronom affixe prédicat non verbal nom de nombre) ⁸

- Elle est souvent en forme d'état d'annexion, en changeant d'état, elle change de fonction syntaxique et de signification.

Illustration :



Dans premier exemple le nom (weqcic) est en forme d'état d'annexion, il s'accorde en genre et en nombre avec l'indice de personne (y). (weqcic) est l'expansion de l'indice de personne (y).

Dans le second exemple le substantif (aqcic) est en forme d'état libre, il occupe la fonction d'expansion objet, il ne s'accorde pas avec l'indice de personne ni en genre ni en nombre.

II.2.2 En opposition de déterminant nominal :

Le déterminant nominal est l'élément du groupe nominale qui se place avant le nom autrement dit c'est un nom qui détermine un autre nom.

Taxxamt n warrac

Tabyest n yergazen

Selon F.Bentolila⁹ Le déterminant nominal est généralement introduit par la fonctionnelle (n) sous forme (nom+n+nom/E.A) tandis que Chaker¹⁰ affirme que c'est une forme récente. Nous trouverons des traces des lexèmes archaïques dont le déterminant nominal n'est pas introduit par la fonctionnelle (n) :

⁸ ACHOUR, R., *Structure phrastique et fonction syntaxiques en kabyle*, thèse De doctorat, sous dir. M.A. Haddadou, ummto, 20117, p.p 67,76

⁹BENTOLILA , F., Op.cit p.p 35.36

¹⁰ S.Chaker, « *annexion (état d')* », encyclopédie berbère v, Ed. Edisud, aixe-en- provence, France, 1988, p.p 686,695

- dans des noms des lieux (toponymes) → tizi uzu.
- Dans les monèmes liés → At eissi
Bu yenzar
Sut wawal

L'apparition de la fonctionnelle (n) est optionnelle, nous l'utilisons uniquement pour faciliter la prononciation.

II.2.3 En position de monème autonomisé, après certaine préposition (di, yef, s, d) :

Nommer par (monème autonomisé) car le syntagme (prépositions + nom/E.A) peut occuper toutes les positions qui peuvent exister dans une phrase. Selon A.Martinet¹¹, dans sa théorie syntaxique, il est déduit par analogie fonctionnelle de celle de syntagme autonome.

Yura yef wezmam

Ad irzef s warraw-is

Yeffey d wergaz n weltema-s

Yettes di texxamt

À travers ces exemples, les noms (wezmam, warraw, wergaz, texxamt) sont post-posés aux prépositions (yef, di, s, d) ils prennent tous la marque d'état d'annexion. Nous avons déduit également la valeur syntaxique d'opposition d'état dans le second et le troisième exemple, nous pouvons utiliser ces prépositions (d, s) avant des noms en forme d'état d'annexion ainsi ceux qui sont en forme d'état libre :

La préposition (s)

Ad irezf s warraw-is → s + nom/E.A → (s = avec, en compagnie).

Ad irezf s arraw-is → s+ nom/E.L → (s = vers, en direction).

¹¹ Martinet, A « le monème autonome » : réalité ou fonction ? 1981, p1 <https://www.cairn.info>

La préposition (d)

Yeffey d wergaz → d + nom/E.A → (d = avec).

Yeffey d argaz → d + nom/E.L → (d = presentatif).

La marque d'état du nominal qui succède les prépositions (d, s) désigne le sens des prépositions en question, dans ce cas-là, l'opposition d'état a un rôle distinctif sur le plan syntaxique et sémantique

II.2.4 Après les monèmes liés :

At yiraten

Bu yenzar

Sut wawal

Les noms (yiraten, yenzar, wawal) sont en forme d'état, car sont précédés par les monèmes liés

(Bu, at, sut).

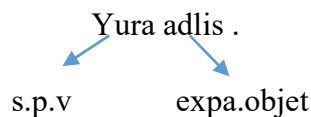
II.3 LES CONTEXTES OÙ APPARAÎT L'ÉTAT LIBRE :

II.3.1 En position d'expansion directe :

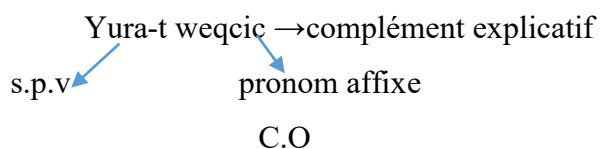
L'expansion directe du verbe appelée aussi complément d'objet s'affiche souvent en forme d'état libre, il est postposé au verbe, il complète le sens de l'énoncé en entier, il n'a jamais de relation directe avec l'indice de personne en opposition avec l'expansion référentielle, si elle change d'état (état libre) sa fonction syntaxique change vers l'expansion référentielle.

Le complément d'objet est exprimé par :

- Un lexème nominal :



- Substantif grammatical



Dans le dernier exemple, c'est l'affixe (t) qui occupe la fonction de complément d'objet. Le nom (weqcic) est en fonction d'expansion explicative de l'affixe (t).

II.3.2 En position d'indicateur de thème :

Selon S.Chaker

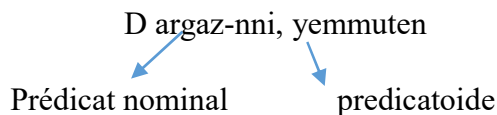
« Les énoncé berbère verbaux ou non verbaux, comportent très fréquemment, le plus souvent en position initial, des syntagmes nominaux à l'état libre, séparés du reste de l'énoncé par décrochage interrogatif très net »¹²

Le nom qui occupe la fonction d'indicateur de thème est souvent en forme d'état libre, Vue qu'il est en position initial de la phrase, l'indicateur de thème est l'élément mise en relief au plan de la communication, signalant qu'il est hors syntagme sur le plan syntaxique (d'ailleurs il est toujours séparé du syntagme qui lui succède soit par une virgule ou par un point d'intonation...)

Amyar-nni, yemmut.

Amyar-nni ?yemmut.

L'indicateur de thème peut être le prédicat (noyau) de l'énoncé quand il est précédé par le présentatif (d).



II.3.3 Après certain préposition :

Les noms qui sont postposés aux prépositions suivantes (s, ar, uqbal) sont employés à leurs formes initiales (l'état libre) même s'ils sont employés dans un syntagme.

II.3.3.1 Après la préposition (s) :

Tuli s axxam n setti-s.

¹² CHAKER, S., «fonction », *encyclopédie berbère*(en ligne, 19/1998, document F35, mise en ligne le 01 juin 2011 consulté le 25 septembre 2020 23h06 <http://journals.opedition.org/encyclopedieberbere/1952>

Remarque :

Quand cette préposition désigne le sens de (vers, en direction de) le nom se met impérativement à l'état libre.

II.3.3.2 Après la préposition ar (jusqu'à) :

Remarque :

Quand le nom qui succède la préposition (ar) est en état d'annexion change de sens du (jusqu'à) vers (vers, en direction)

ruḥ ar wexxam (vers)

ens ar azekka (jusqu'à)

II.3.3.3 Après la préposition (uqbel)

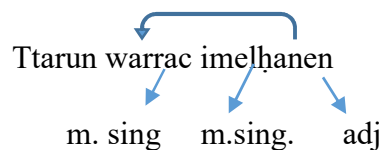
lefhama uqbel ameslay.

Luḍu uqbel tazalit.

II.3.4 Après d'adjectif :

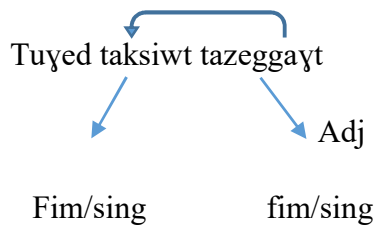
Les berbèrisants ont des approches différentes sur l'existence de la notion d'adjectif dans la langue berbère, selon F.Bentolila¹³, la notion d'adjectif n'existe pas. Pour lui, ils sont deux nominaux qui sont juxtaposés.

Selon S.Chaker¹⁴ l'adjectif se distingue du nom, il s'accorde en genre et en nombre avec le nom qu'il qualifie, en revanche l'adjectif prend toujours la marque d'état libre même s'il est utilisé dans un syntagme.



¹³ BENTOLILA, F., Op.cit, p.447

¹⁴S.Chaker, « adjectif (qualificatif)», Encyclopédie berbère2, Paris 1985, p.p. 129-136



II.3.5 Après les prédéterminant de noms :

Ur yumin yiwen ala argaz-nni

Yal amdan s wazal-is

Yir udem ur isefraḥ ara

Les noms qui viennent après les prépositions (haca, ala, siwa, yir, kul...) se mettent en forme d'état libre.

Dans le dialecte kabyle, nous avons des traces des noms qui perdent leurs voyelles initiales lors de leurs utilisations avec certaine prédéterminant comme (yir), à titre illustratif, en voici un exemple :

Yir syar njar ney qqim → asyar

Les prédéterminants (haca siwa) sont précédés par un nom exprimant un nombre ou un pronom personnel indépendant.

II.4 LES CONTEXTES D'APPARITION MORPHOLOGIQUE :

Selon A.Martinet, la morphologie est

« Les accidents ou les variations formelles auxquelles peuvent être soumis signifiants des monèmes des variations qui n'ont pas de répression sur la valeur signifiée des unités en cause »¹⁵

L'usage « morphologique de l'opposition d'état » signifie que son utilisation n'a pas un effet pertinent, son utilisation est optionnel, c'est-à-dire, l'utilisation de l'état d'annexion ou l'état n'apporte aucun trait pertinent au niveau syntaxique ou sémantique, donc son utilisation revient à des raisons formelles.

¹⁵MARTINET, A., *Syntaxe générale*, Ed. Armand colin, Paris, 1985, p100

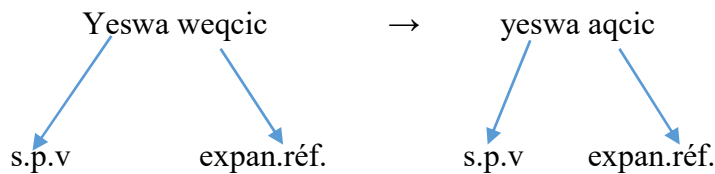
II.4.1 Après un verbe transitif et intransitif :

En langue berbère, nous pouvons distinguer trois types de verbes selon leurs besoins d'expansion objet les verbes transitifs, intransitifs et mixte.

II.4.1.1 Verbe intransitif

Appelé aussi verbe non objectif, ce type de verbe n'a pas besoin d'expansion objet pour accomplir le sens de l'énoncé. Si une expansion lui succède ne peut être qu'une expansion de l'indice de personne qui est l'expansion référentielle, elle vient souvent à la forme d'état d'annexion, dans ce cas-là, son apparition est formelle, elle ne joue pas un rôle de monème pour distinguer une fonction syntaxique, également, il n'a pas une valeur sémantique pertinente.

Exemple :



Dans le second exemple, le nom garde sa forme initiale (état libre) mais il garde toujours sa fonction syntaxique (expansion référentielle).

II.4.1.2 Verbe transitif

Appelé aussi verbe objectif, contrairement au verbe intransitif, ce type nécessite une ou plusieurs expansions d'objet pour accomplir le sens de l'énoncé. Le verbe transitif à son tour se subdivise en deux types.

1/ verbe transitif directe : suivi d'un complément d'objet direct

2/verbe transitif indirecte : suivi d'un complément d'objet indirect

Bien que le verbe transitif peut avoir plusieurs expansions mais l'opposition d'état n'a pas un rôle syntaxique et sémantique pertinent.

II.4.1.3 Verbe mixte

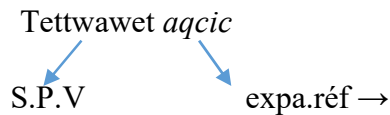
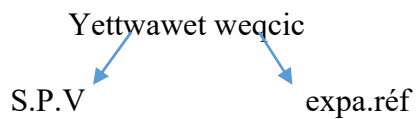
L'opposition d'état des substantifs utilisés après un verbe mixte a un rôle syntaxique.

II.4.2 Après un verbe affichant la forme passive :

Le verbe qui est à la forme passive se distingue par d'autres verbes avec les déférents préfixes de la forme passive (ttw, m, n), il est opposé à d'autres thèmes dérivés¹⁶.

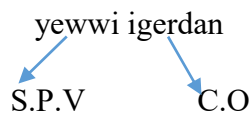
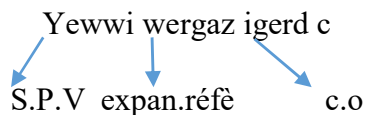
¹⁶ S.Chaker, « *diathèse (voix)* », encyclopédie berbère, xv, 1995, p.p 2297,2303.

L'action du verbe à la forme passive est faite par un actant inconnu (absence de l'actant). Le nominal qui succède ce verbe est une expansion de l'indice de personne (y) (expansion explicatif) qui prend toujours la marque de l'état.



→ Même s'il est à l'état libre, le locuteur n'aura pas de mal pour comprendre que c'est celui qui a fait l'action

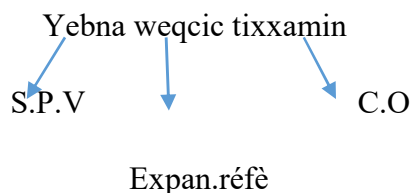
II.4.3 Lorsqu'il y a une différence du nombre :



Dans cet exemple, le nom (igerdan) n'est pas une expansion de l'indice de personne, il ne s'accorde pas en nombre avec lui, car sa fonction syntaxique est un complément d'objet.

Aussi, l'opposition état n'est pas pertinente au niveau sémantique ou syntaxique, par contre, le nombre joue un rôle pertinent dans ce même exemple, il nous permet de distinguer entre l'expansion référentielle et le complément d'objet.

II.4.4 Lorsqu'il y a une différence de nombre et de genre :



Dans cet exemple, le nom (tixxamin) est féminin pluriel, il assure la fonction syntaxique de l'expansion objet, donc, il ne s'accorde pas avec l'indice de personne (y), autrement dit, il n'est pas son expansion, il n'est pas relié d'une façon directe au (s.p.v), nous ne pouvons pas

le confondre avec l'expansion référentielle du moment qu'ils ne partagent pas le même genre et le même nombre. L'état d'annexion dans ce cas-là est une question formelle. Elle n'a pas une valeur syntaxique.

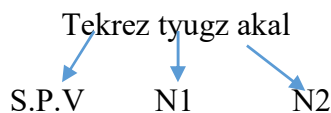
II.4.5 Lorsqu'on ne fait apparaître qu'un seul nominal :

Un verbe objectif ou un verbe transitif est celui qui a besoin d'une expansion objet (complément objet) pour accomplir le sens d'un syntagme. Cette expansion s'affiche toujours en forme d'état libre formelle si elle s'agit d'une unité lexicale, non pas une unité grammaticale (pronom affixe).

Izday axxam.

Iffey tajmaet

II.4.6 Lorsqu'il n'y a pas de concordance sémantique :



Tekrez akal

Sémantiquement parlant, l'action présentée par le verbe ne peut en aucun cas être accomplie que par le deuxième nominal.

Dans l'exemple énuméré au-dessus, l'action (tayerza) de ne peut être réalisée par le nom (akal). Elle réalisée par (tayuga).

Dans cet énoncé, le nom (akal) est l'expansion objet qui est en forme d'état libre, si nous le remplaçons par l'état d'annexion, l'interlocuteur ne pourra jamais comprendre un autre sens. Il ne peut pas confondre entre l'expansion référentielle et l'expansion objet.

II.4.7 Après un nom de nombre :

La relation entre le nom de nombre et le nominal qui le succède est une relation de détermination (concordance). Ils peuvent être liés par la fonctionnelle (n) ou sans la fonctionnelle. Le nominal qui le succède est toujours en forme d'état libre si sa structure le permet, dans ce cas-là, l'état n'est pas fonctionnelle, il n'a pas un rôle distinctif au plan sémantique ou syntaxique.

Sin wulawen

Yiwen wudem

Tnac n wussan → tnacbb°san → prononcé phonétiquement

II.4.8 Après certaines prépositions :

D axxam n temyart

Yeqqer deg uyarbaz

Iruh yer tezgi

Dans les exemples cités ci-dessus, les noms (temyart, uyarbaz, tezgi) sont en forme d'état d'annexion formelle car elle n'assure pas un rôle distinctif pour déterminer une fonction, elle n'apporte pas de trait pertinent au niveau sémantique et syntaxique, c'est la préposition qui détermine la fonction du nom qui la succède.

II.4.9 Après les monèmes liés :

At yejjar

Sut wefzim

Bu walen

M thila

Les noms (yejjar, thila, walen, wefzim) sont tous en forme d'état d'annexion car ils succèdent les monèmes liés (bu, at, m, sut) dans ces cas précis, l'état d'annexion est formelle car elle facilite la prononciation, aussi il assure une liaison entre le nominal et le monème lié, en revanche il ne joue pas un rôle pertinent au niveau sémantique et syntaxique.

II.4.10 Quand le complément explicatif vient en opposition avec un prénom inclus dans :

II.4.10.1 Le présentatif :

a-t-an wayla-s

ha-tt-an twacult-is

II.4.10.2 Acu :

Acu-tt tagi

Acu-ten igerdan-a

II.4.10.3 Ulac :

Ulac-iten warrac

Ulac-tt teqcic-nni

II.4.10.4 **Un élément interrogatif :**

Anda-ten warraw-is

Anda-tt temcict-nni

II.5 LES CONTEXTES D'APPARITION SYNTAXIQUE :

L'utilisation syntaxique d'opposition d'état s'oppose celle morphologique.

L'opposition d'état nous aide à indiquer la fonction syntaxique du substantif ou l'élément qui l'entoure (préposition...) dans un syntagme, autrement dit, elle jouit du statut de monème. Elle pourrait aussi porter un trait sémantique distinctif.

L'opposition d'état joue un rôle distinctif pour dégager les fonctions syntaxiques des nominaux, comme aussi elle pourra jouer un rôle au niveau sémantique

Les différentes situations où l'opposition d'état joue un rôle distinctif sont :

II.5.1 Après la préposition (s)

les berbèrisants classent la préposition (s) autant qu'une préposition faible à côté des prépositions suivantes (f,s,i,n)¹⁷

Le rôle de l'état d'annexion du nominal qui vient après la préposition (s) a un rôle distinctif (syntaxique), car c'est la forme de l'état du nominal qui la succède en déterminant le sens de la préposition (s).

terzef s warraw-is → s + nom/E.A (s= en direction de, vers, chez)

terzef s arraw-is → s + nom/E.L (s = compagnie de, avec)

Dans cet exemple, les deux syntagmes insinuent deux sens différents, ce qui implique que l'opposition d'état joue un rôle pertinent.

¹⁷ CHAKER, S., « *Les catégories syntaxiques du berbère* » Texte en linguistique berbère, Ed Cnrs, Paris, 1984 p.p.134.136

II.5.2 Après la préposition (ar) :

Cette préposition a un double sens distingué par la forme d'état du nominal qui la succède. La forme d'état de ce nominal a un rôle syntaxique pertinent.

Yewwed ar axxam

Yewwed ar wexxam

Dans le premier exemple, le sens de la préposition (ar) signifie (jusqu'à) → il est arrivé jusqu'à la maison.

Dans le second, le sens de la préposition (s) signifie (vers, en direction) → il est arrivé à la maison.

II.5.3 Après le (d) :

(d) C'est une préposition qui pourrait être un présentatif ou coordonnant, sa fonction est déterminée par l'état du nom qui lui succède dans certaine situation.

Yeffay d argaz → il s'en est sortie grandi

Yeffay d wergaz n weltem-as → il est sortie avec son beau-frère.

Comme nous l'avons constaté, l'oppositions d'état joue un rôle sémantique et syntaxique pertinent.

II.5.4 Quand le nom peut être adjectif et complément déterminatif :

Asaru amezyan

Asaru umzeyan

Au sein du premier exemple, le nom (amezyan) est en forme d'état libre, il occupe la fonction d'adjectif.

Dans le second, le nom (umezyan) est en forme d'état d'annexion, il occupe la fonction d'un complément d'objet, il représente un nom propre désignant une personne (amezyan).

Cependant, nous constatons que c'est l'état d'annexion qui nous permet de distinguer entre l'adjectif et le complément d'objet, ce qui permet de comprendre que l'état d'annexion joue un rôle syntaxique et sémantique pertinent.

Nous pouvons aussi distinguer entre les deux nominaux :

Si le substantif ne s'accorde pas en genre et en nombre avec le nominal qui le précède le nom serait en position d'expansion objet.

Ad taffed deffir, axxam → tu trouves derrière une maison

C.O

Ad taffed deffir wexxam → tu le trouves derrière la maison

Monème autonome

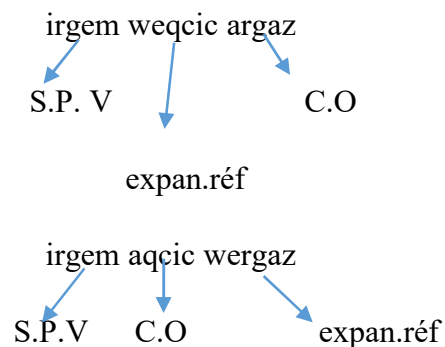
Dans cet exemple, nous constatons que l'apparition d'opposition d'état est distinctive sur le plan syntaxique et sémantique.

Remarque :

La fonction de (deffir) pourrait changer de monème autonome vers celle du monème fonctionnel.

II.5.7 Après un verbe objectif :

L'expansion objet est celle qui complète le sens de l'énoncé en entier, elle est postposée au verbe ; Elle est toujours en forme d'état libre qui est distinctif car c'est lui qui la différencie de l'expansion référentielle.



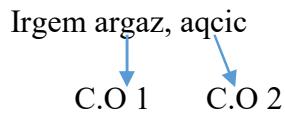
Dans ce cas, l'expansion explicative et l'expansion complément d'objet sont compatibles en genre et en nombre avec l'indice de personne. Pour distinguer entre eux, nous nous référons à l'état pour dégager la fonction syntaxique de chaque nominal.

L'expansion référentielle → état d'annexion

L'expansion d'objet → état libre

Nous pouvons aussi les distinguer avec leurs positionnements.

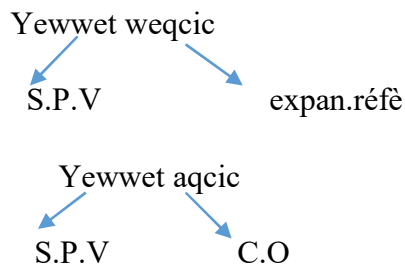
Remarque : Il arrive que deux expansions objets apparaissent dans un seul syntagme, cette situation est considérée comme énumération.



II.5.8 Après un verbe mixte

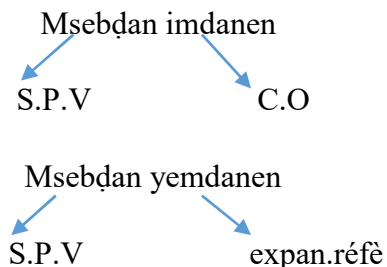
Un verbe mixte est celui qui peut être à la fois transitif et intransitif et peut être suivi par un complément d'objet ou par une expansion référentielle. Si le nom qui le suit s'accord en genre et en nombre avec l'indice de personne signifierait qu'il est une expansion référentielle.

Si le substantif qui vient après le verbe mixte à l'état libre et il complète l'énoncé en entier signifierait qu'il est un complément d'objet.



II.5.9 Après un verbe à la forme de réciproque :

Il est exprimé par les morphèmes de réciproque qui sont (my, m, mm, nm, ms), cette forme est une spécificité propre à la langue berbère. Elle désigne une action subie simultanément¹⁸ entre le complément d'objet et l'actant (expansion référentielle). Elle se manifeste souvent par un verbe mixte (le verbe mixte associe entre le verbe transitif et intransitif selon le passage), cependant l'opposition d'état apporte un effet pertinent au niveau sémantique syntaxique.



¹⁸ S. Chaker, S., « *diathèse (voix)* », op.cit. p

Remarque:

L'opposition d'état est pertinente uniquement lorsque les deux nominaux s'accordent en genre et en nombre avec l'indice de personne.

II.6 CONCLUSION

Après avoir analysé les différents contextes d'apparition de l'opposition d'état et les différentes situations où elle joue un rôle morphologique ou un rôle syntaxique pertinent, nous déduisons que le phénomène d'opposition d'état est une spécificité linguistique de la grammaire berbère. Elle est inséparable du nom sur le plan phonique. C'est une marque qui distingue le nom du verbe. C'est pour cela que nous la rangeons dans la catégorie grammaticale des modalités obligatoires nominales à côté du genre (masculin/ féminin) et du nombre (pluriel, singulier) ; cette opposition d'état est propre aux noms à initiaux vocaliques, plus précisément les emprunts non-berbérisés et certains noms berbères à initiaux consonantiques et à initiaux vocaliques qui subissent le syncrétisme d'état qui n'admettent pas les marques d'état.

Concernant son statut, les situations où elle assure le rôle pertinent du monème fonctionnel sont beaucoup moins nombreuses que celles d'usage morphologique. De plus, son absence dans le langage enfantin et au sein des locuteurs n'ayant pas une maîtrise parfaite de la langue berbère démontre que sa présence ou son absence est facultative. Ainsi, la plupart des contextes où elle joue un rôle pertinent de monème sont liés à des conditions et des exceptions. En outre, l'état libre est plus usité que l'état d'annexion dans ladite langue. Enfin, sa disparition dans les parlers d'orient (Lybie et Egypte) en est le parfait argument.

L'état d'annexion est une caractéristique du nom berbère que nous devons préserver aussi bien en oral qu'à l'écrit.

CHAPITRE III :

L'usage actuel des marques d'opposition d'état

III.1 INTRODUCTION :

Dans ce chapitre nous allons exposer l'usage actuel des marques d'état d'annexion. Nous nous sommes basés pour réaliser cela sur les milieux scolaires où la langue amazigh est enseignée et ce, dans les trois paliers d'enseignement, à fin d'obtenir une base de données (corpus) suffisamment riche.

Cette recherche est basée essentiellement sur la façon dont les élèves et les enseignants appliquent les règles d'usage de l'état d'annexion.

Pour mener à bien notre travail, nous avons opté pour une enquête de terrain qui nous a permis de relever la transformation des noms de l'état libre vers l'état d'annexion en utilisant une grille d'observation.

Nous allons essayer de présenter, en premier, un aperçu sur l'usage des noms dans des syntagmes en état d'annexion de la part des enseignants et les élèves dans des situations d'apprentissages. Nous avons pu observer particulièrement si les règles sont appliquées correctement ou non ? A la fin, nous exposerons les résultats obtenus et les différentes constatations particulières que nous avons constatées tout au long de notre enquête.

Nous exposons dans le tableau ci-dessous les différents noms utilisés par des élèves et une enseignante durant une situation d'apprentissage authentique au sein d'un milieu scolaire.

III.2 ANALYSE DES SYNTAGMES DU CORPUS :

| Syntagme | Modalités du nom | Le type d'état d'annexion | La fonction syntaxique |
|---|--|---------------------------|---|
| Ass-a ad nebdu <i>asenfar</i> amezwaru | Mas.Sing. E.L | | Complement d'objet C.o |
| Nesea deg <i>usenfar</i> amezwaru | Mas.Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Ad aruy (1) <i>tullist</i> (2) <i>tamezyant</i> | (1)fém. Sing. E.L (2)fém. Sing. E.L | | (1)c.o (2) adjectif |
| Ad nebdu <i>tagzemt</i> | Fém. Sing.E.L | | C.o |
| Ad farsey adris <i>ullis</i> | Mas.sing.E.L | | Adjectif |
| Ad aruy tullist s (1) <i>uzenzi</i> (2) <i>asiwlay</i> | (1)Mas. sing. E.A (2)Mas. Sing. E.L | (1)Alternance vocalique | (1)Expansion prépositionnelle (2) adjectif |
| D <i>azenziy</i> asiwlay | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| D <i>tadyant</i> yedran | Fém. Sing. E.L | | Prédicat |

| | | | |
|--|--|--|--|
| (1) D <i>Tameddurt</i> n (2) <i>wemdan</i> | (1)Fém. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Substitution de la semi-voyelle (w) | (1)Prédicat (2) déterminant nominal |
| Zemray ad ħkuy <i>Tamacahut</i> | Fém. Sing. E.L | | C.o |
| D acu nettaf di <i>tmucuha</i> | Fém. Sing. E.A | Chute totale de la v. i | Expansion prépositionnelle |
| D Ađris <i>agelman</i> | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Tudert n <i>walbaeđ</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| Teffey i <i>tilawt</i> | Fém. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | C.o.i |
| Nettidir di <i>talwit</i> | Fém. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Tesea <i>iwudam</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Ma nuyal yer <i>iwudam</i> | Mas. Plur. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| Amek iggan <i>yiwudam</i> n tmacahut | Mas. Plur. E.A | Substitution de la semi-voyelle (y) | Expansion référentielle |
| d <i>imdanen</i> | Mas. Plur. E.L | | Prédicat |
| Llan <i>yemdanen</i> | Mas. Plur. E.A | Substitution de la semi-voyelle (y) | Expansion référentielle |
| D <i>iyersiwen</i> | Mas. Plur. E.L | | Prédicat |
| Llan di <i>tidet</i> | Fim. sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| d <i>tidet</i> | Fém. plur. E.L | | Prédicat |
| Tesea <i>adeg</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Amek ara yilli <i>wadeg</i> | Mas. sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Expansion référentielle |
| <i>Amekan</i> yella | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Nettaf-it deg yiwen n <i>wemkan</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| Tesea <i>akud</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| D <i>amakun</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Yezmar ad ay-d-yefk <i>azemz</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Nettadred yiwen deg <i>unbir</i> | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |

| | | | |
|--|---|---|---|
| Yesea (1) <i>azal</i> ar (1) (2) <i>yizzayriyen</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Plur. E.A | (2) Préfixation de la semi- voyelle (y) | (1) C.o (2)Expansion prépositionnell e |
| Ad nini yer <i>tmurt</i> n lezzayer | Fém. Sing E.A | Chute totale de la v. i | Expansion prépositionnell e |
| D <i>tagrawla</i> | Fém. Sing. E.L | | Prédicat |
| Nettmeslay-d yef <i>tegrawla</i> | Fém. Sing. E.A | Chute partielle de la v.i. | Expansion prépositionnell e |
| Xuşent-k (1) <i>Aṭas</i> n(2) <i>temsirin</i> | (1) Mas. Plur. E.L (2)Fém. Plur. E.A | (1)Chute totale de la v. i | C.o (2)Déterminant nominal |
| Llan s <i>waṭas</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnell e |
| Llan di <i>lexla</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnell e |
| D <i>tizgi</i> n lwaḥc | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |
| (1)D <i>adrrar</i> (2) <i>aberkan</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.L | | (1) prédicat (2)Adjectif |
| Ad nini Deg <i>uyrebaz</i> -nney | Mas. Sing.E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnell e |
| D <i>ayrebaz</i> -nney ? | Mas.sing.E.L | | Prédicat |
| ad yeqqim d <i>aydi</i> | Mas. Sing. E.L | | Predicatoide |
| Yetteasa yef <i>imawlan</i> -is | Mas. Plur. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnell e |
| <i>Tayaḍt</i> d tayaḍt | Fém. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Amek ara yili <i>lebni</i> | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion référentielle |
| (1)ad nmuqel <i>Tayessa</i> n (2) <i>wedris</i> | (1)Fém. Sing. E.L (2) Mas. Sing E.A | (2)Substitution de la semi- voyelle (w) | (1) C.o (2) déterminant nominal |
| Nleḥeq-d yer <i>tegzi</i> n <i>uḍris</i> | (1)Fém. Sing. E.A (2)Mas. Sing. E.A | (1)Chute partielle de la v.i (2)Alternance vocalique | Expansion prépositionnell e Déterminant nominal |
| Nexdem <i>aḍris</i> ullis | Mas.sing. E.L | | C.o |
| Amek a tili <i>tyessa</i> -ines | Fim. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion référentielle |

| | | | |
|--|--|---|--|
| Llan tlata n <i>yeħricen</i> | Mas. plur. E.A | stitution de la semi-voyelle (y) | déterminant nominal |
| Tebða yef tlata n <i>tegnatin</i> | Fém. Plur. E.A | Chute partielle de la v.i | déterminant nominal |
| D asenfar <i>amezwaru</i> | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Nettaf di Tegniti <i>tamzewarut</i> | Fém. Sing. E.L | | Adjectif |
| D <i>tazwara</i> | Fém. Sing. E.L | | Prédicat |
| (1) <i>Tagnit</i> tis snat d (2) <i>ugur</i> | (1) Fém. Sing. E.L (2) Mas. Sing. E.L | | (1) indicateur de thème (2) prédicat |
| D (1) <i>taggara</i> n(2) <i>wegur</i> | (1)Fém. Sing. E.L (2) Mas. Sing. E.A | (2) Substitution de la semi-voyelle (w) | (1)Prédicat (2)Déterminant nominal |
| Nesea <i>adiwni</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Tekfam <i>tira</i> | Fim. plur.E.L | | C.o |
| Muqel yer <i>tira</i> -nni | Fim. Plur.E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Ad nekkes <i>tiregalin</i> | Fim. Plur. E.L | | C.o |
| Ad neks kra n <i>tergalin</i> | Fim. Plur. E.A | Chute partielle de la v.i | Déterminant nominal |
| Nesea Ukkuz n <i>teyra</i> | Fim. Plur. E.A | Chute partielle de la v.i | Déterminant nominal |
| Yella (1) <i>ayra</i> ,(2) <i>uyru</i> ,(3) <i>iyri</i> ,(4) <i>ilem</i> | (1) (2)(3)(4)Mas. Sing. E.L | | (4) C.o |
| Ur yettfak ara s <i>yilem</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| Muqlet tiyri <i>tilemt</i> | Fim. Sing. E.L | | Adjectif |
| Anwa d-yeyren <i>isekkilen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Nbeddu s (1) <i>wesekkil</i> (2) <i>ameqgran</i> | (1) Mas. Sing. E.A (2)Mas. Sing. E.L | (1) substitution de la semi-voyelle (w) | (1) Expansion prépositionnelle (2) adjectif |
| Aru sin n <i>yisekkilen</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Ad nyer <i>asefru</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Asmi lliy d <i>acawrer</i> | Mas. Sing. E.L | | Predicatoide |
| D <i>amezzyan</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Taregalt nufa deg <i>usefru</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Muqel Deg <i>uffir</i> amezwaru | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Kest-d <i>taktabt</i> -nwen | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Ha-t-an deg <i>udlis</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| D <i>adlis</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Smana id ittedun ad awwim <i>idlisen</i> -nwen | Mas. Plur.EL | | c.o |

| | | | |
|--|--|--|---|
| Ha-t-an deg <i>wexxam</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| Yuffa-t deg <i>uxxam</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Aru-t xas di <i>tlemmast</i> | Fém. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Nettaf-it di (1) <i>taggara</i> n (2) <i>wawal</i> | (1)Fém. Sing. E.L (2) Mas. sing. E.A | (2) Préfixation de la semi-voyelle (w) | (1) Expansion prépositionnelle (2) déterminant nominal |
| Ad d-naf yis <i>awalen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Nenna-d <i>awal</i> ibeddu s... | Mas.sing. E.L | | C.o |
| Nesea <i>alaymu</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Anwa yesean <i>amedya</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Arut-d kra n <i>imedyaten</i> | Mas. Plur. E.A | Syncrétisme masculin | Déterminant nominal |
| Arut-tt yef <i>tektabin</i> | Fém. Plur. E.A | Chute partielle de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Sexdamet <i>aqaruy</i> -nwen | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Iædda wawal n <i>weccen</i> -agi | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| D <i>uccen</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Grey-t dixel n <i>yiwi</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| <i>acebbaḍ</i> d yiwi yewjed | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ama ara yeseu <i>afurek</i> -agi | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ilaq ad as-rray <i>agaz</i> | Mas.sing. E.L | | C.o |
| D <i>tinqişin</i> | Fém. Plur. E.L | | Prédicat |
| Zemrey ad d-ḥkuḡ <i>tanqişt</i> | Fém. Sing. E.L | | C.o |
| D <i>Weltema</i> -as | Fém. Sing. E.L | | Prédicat |
| Ad iniy <i>axxam</i> , <i>axeḡrub</i> , <i>Tajeḡḡigt</i> | Mas. Sing. E.L Mas. Sing. E.L Fim. Sing. E.L | | C.o C.o C.o |
| Acu ara nexdem deg <i>useggas</i> -a | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Neyra deg useggas <i>amezwaru</i> | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Ad nekcem yer <i>tegzemt</i> tamezwarut | Fim. Sing E.A | Chute partielle de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Nezmar ad naḥku kra yeḍran di <i>tuddert</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Yella Di <i>ddunit</i> | Fém. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| (1)d <i>Tadyant</i> (2) <i>tamazrayt</i> | (1) Fim. Sing. E.L (2) Fim.sing E.L | | (1)prédicat (2) adjectif |
| Teḍra deg <i>umezruy</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |

| | | | |
|---|--|---|---|
| (1)Yečča <i>ayyul</i> d (2) <i>yizimer</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2) Mas. Sing. E.A | (2) Préfixation de la semi-voyelle (y) | (1) C.O (2) Expansion prépositionnelle |
| (1)D tamacahut n <i>wengif</i> akked (2) <i>tewwurt</i> | (1)Mas. Sing. E.A (2) Fém. Sing. E.A | Substitution de la semi- voyelle (w) Chute partielle de la v.i | (1) déterminant nominal (2) Expansion prépositionnelle |
| Tbeddu s <i>amacahu</i> | Mas. Sing. E.L | | Expansion prépositionnelle |
| D (1) <i>asugen</i> d (2) <i>uxayel</i> | (1) Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | (1)Prédicat (2)Expansion prépositionnelle |
| (1)Inid <i>isem-is</i> s (2) <i>teqbaylit</i> | (1)Mas.sing. E.L (2)Fém. Sing. E.A | (2) Chute partielle de la v.i | (1) C.o (2) expansion prépositionnelle |
| <i>Ass-nni</i> amezwaru i d- yerza | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| (1) <i>Imyagen</i> ftin yer(2) <i>yizri</i> | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Préfixation d'une semi-voyelle (y) | (1)Indicateur de thème (2)Expansion prépositionnelle |
| Ma neqqel yer (1) <i>tutlayt</i> | Fém. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Ad tili d <i>timesteqsit</i> | Fém. Sing. E.L | | Predicatoide |
| (1) <i>Amyar</i> (2) <i>azemni</i> yettweşşi | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.L | | (1)Indicateur de thème (2) Adjectif |
| Tella <i>Teryel</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion référentielle |
| Yella <i>wayzen</i> | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion référentielle |
| Ad yili <i>wegur</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Expansion référentielle |
| <i>Tamezwarut</i> ad nini iwudam | Fim. Sing.E.L | | Indicateur de thème |
| (1)ksed <i>Azmam</i> n (2) <i>temsirin</i> | (1) Mas. Sing. E.L (2) Fim. Plur. E.A | (2 chute partielle de la v.i | (1) C.o (2) déterminant nominal |
| <i>Asniles</i> n temsirin texdem-t | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ass n <i>acar</i> ad tseëdim | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Déterminant nominal |
| <i>Armud-nney</i> assa d asniles n temsirin | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ass-a ad d-smektiđ <i>timsirin</i> | Fém. Plur. E.L | | C.o |

| | | | |
|--|--|-------------------------------------|---|
| <i>Tifaret</i> -nni i awen-fkiy | Fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Fkiy-d <i>illugan</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Deg-s semmus n <i>yiluyma</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Fkiy-d <i>ismawen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Fkiy-d <i>tugniwin</i> | Fém. Plur. E.L | | C.o |
| Daxel n <i>tfelwit</i> | Fém. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Déterminant nominal |
| Seyt-it <i>tafelwit</i> | Fim. Sing E.L | | C.o |
| D Isem <i>amalay</i> | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| D Isem <i>unti</i> | Fém. Sing. E.L | | Adjectif |
| <i>Amgirad</i> yella gar <i>isem unti</i> akked isem <i>amalay</i> | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Yebeddu s (t) n <i>wunti</i> | Mas. Sing.E.A | Préfixation de semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| Neyra <i>asuf</i> d <i>wesget</i> | Mas. Sing. E.L Mas. Sing.E.A | Substitution de semi-voyelle (w) | (1)C.o (2)Expansion prépositionnelle |
| Fked <i>amḍan</i> n yisem | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Yella Deg ulaymu <i>aneggaru</i> | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Neyra <i>imqqimen illeliyen</i> | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Plur.E.L | | (1) C.o (2)Adjectif |
| Neyra <i>amatar udmawanen</i> | (2)Mas. Sing. E.L (2)Mas. plur. E.L | | (1) C.o (2) Adjectif |
| suffuy-d <i>imataren udmawanen</i> | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Plur. E.L | | (1) C.o (2)Adjectif |
| Tamsirt n <i>yimataren</i> tecfam | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Tezram Yal <i>udem</i> s imataren-nsen | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ad tnaḥ di sin n <i>imukan</i> | Mas. Plur. E.A | Syncrétisme masculin | Déterminant nominal |
| Yella <i>wesekkil</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution d'une semi-voyelle (w) | Expansion référentielle |
| Kunwi ad as-tarrem i <i>wemyag</i> -nni | Mas. Sing. E.A | Substitution d'une semi-voyelle (w) | C.o.i |
| Ad yi-d-rrem <i>tirit</i> | Fém. Sing. E.L | | C.o |
| A massa ad naru s <i>yimru</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| Serset <i>imru</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ddemet-d <i>aynib</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ad isayti s <i>weynib</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution d'une semi-voyelle(w) | Expansion prépositionnelle |
| D acu i d <i>tanefrac</i> | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |

| | | | |
|--|--|--|--|
| D acu i d-fkiy d <i>asteqsi</i> | Mas. Sing. E.L | | Predicatoire |
| Aru tayra s <i>uzegzaw</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Win ixdemmen <i>tucda ad</i> iseyti | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| <i>Tasfaṭ</i> arrif-m i tella | Fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ayyar s <i>ufus</i> i t- sefdeḍ | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Turiḍ s wesekkil <i>amectuh</i> | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Sean yiwen n <i>unamek</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Ilaq ad xedmay <i>amgarad</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| <i>Atas</i> n <i>yinelmeden</i> ur ttefiqin ara | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Plur. E.A | (2)Préfixation de la semi- voyelle (y) | (1)Indicateur de thème (2)Déterminant nominal |
| Ad jemeay akk <i>yidlisen-nwen</i> | Mas. plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | C.o |
| Amek ara d-ksed <i>afeggag</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Aru-t s <i>weḥcayci</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| Ad xdemay <i>ajerrid</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ulaç tiyri <i>tilemt</i> di taggara n wawal n <i>tmaziyt</i> | (1) Fim. Sing. E.L (2) Fim. Sing. E.A | (2)Chute totale de la v.i | Adjectif Déterminant nominal |
| Ad tesnilsed <i>timsertit</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Tebet <i>imedukkal-nwen</i> | Mas. plur. E.L | | C.o |
| Ad tt-yewwet <i>ubahri</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| Ad smersay <i>timusniwin-inu</i> | Fim. Plur. E.L | | C.o |
| Ad tekfum <i>aseyti</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ad tlesqem deg uzamam n <i>yiluyma</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation d'une semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Deg uzamam n <i>tnayrit</i> ara tarum | Fém. Sing. E.A | Chute total de la v.i | Déterminant nominal |
| anwa ara yarun deg uzamam n <i>nubba</i> | Fém. Sing. E.A | Synchrétisme féminin | Déterminant nominal |
| D <i>asmekti</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| <i>Aktazal</i> -agi dayen nexdem | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Nettsayti S <i>uzeggay</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Deg ujaṛriḍ-nni <i>azuran</i> ara tebdud | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |

| | | | |
|---|--|--|--|
| Seedday ussan n <i>yimuras</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Nekk d <i>yimeddukal-iw</i> netturar | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| ruḥay yer <i>yilel</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation d'une semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| d <i>ilel</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| yeqreb-d <i>unekcum</i> yer uyerbaz | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| Uḡay-d <i>iselsa</i> imaynuten | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Ad uyalay s <i>teḡsa</i> d <i>wecmmumah</i> | (1)Fém. Sing. E.A (2)Mas. Sing. E.A | (1)Chute partielle de la v.i (2)Substitution de la semi-voyelle (w) | (1)Expansion prépositionnelle (2)Expansion prépositionnelle |
| Xtir yiwen n <i>uzwel</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Ad needdi yer iferdisen n <i>tutlayt</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| Err <i>ticreḡt</i> di <i>tfelwit</i> | Fém. Sing. E.L Fém. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | (1)C.o Expansion prépositionnelle |
| Amyag yeftin yer <i>yizri</i> | Mas.sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| <i>Afares</i> s tira txedmeḡ-t | Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Aru <i>Tiririt</i> (1)yeḡf (2) <i>yisastanen</i> | (1)Fém. Sing. E.L (2)Mas. Plur.E.A | (2)Préfixation de la semi-voyelle (y) | (1)C.o (2)Expansion prépositionnelle |
| Nekkni neqqar <i>aḡcayci</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| yeḡf <i>usteḡsi</i> -ina id- steḡsay | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Ad as-awiy i <i>weqcic</i> -inna | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | C.o.i |
| Fkiy-d <i>tifyar</i> | Fim. Plur. E.L | | C.o |
| Ad nezwir di <i>tirawalt</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Yebbuṣa yeḡf <i>yidrimen</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| Win ixdemem <i>igulen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Walay Kan akka s <i>wallen iw</i> | Fim. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| Keccini tuyaleḡ txedmed <i>ugulen</i> am wigi | Mas. plur. E.L | | C.O |
| Yesea kra n <i>tira</i> | Fim. Plur. E.A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| Yegrayay-d yiwen n <i>ulaymu</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |

| | | | |
|--|--|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Ad fakkey Takarđa tayurmist | Fim. Sing. E.L Fim. Sing. E.L | | C.o Adjectif |
| Luley deg yiezzugen | Mas. Sing E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| Fked isem n umekan | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Arut azemz d wadeg n tlalit | Fim. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Déterminant nominal |
| Ad meslayay yef tegniwin-agi | Fém. Plur. E.A | Chute partielle de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Ad fyay yer tcixtin-agi | Fém. Plur. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Llan-t Křad n tgezemin | Fém. plur. E.A | Chute totale de la v.i | Déterminant nominal |
| Tewwi aqrab yef uerur-is | (1)Mas. Sing E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | C.o Expansion prépositionnelle |
| Yelsa tabanta | Fém. Sing. E.L | | C.o |
| Tlata n yimezwura ĥarcen | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Aĥal n tikkal it- neyra | Fim. Plur. E.A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| D asekkil uffay | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Afares atlay i d-neřawed | Mas. Sing. E.L | | Adjectif |
| Anwa aswir teqqarem | Mas. Sing E.L | | Prédicat |
| Xedmey agazen | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| D yiwen n watřan | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| Iřuza akk (1) timura n (2) umađal | (1)Fém. Plur. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | (1)C.o (2)Déterminant nominal |
| Yettentad s lemyawla | Fém. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Yettneřad Seg umdan yer wayed | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Yettentad s tuget | Fém. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| D tarda n yifassen | Mas. Plur. E.A | Préfixations de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Yesea tawla | Fém. Sing. E.L | | C.o |
| Seĥbibar yef tdawsa-k | Fém. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Ad kcemay yer tneyrit | Fém. Sing. E.A | Chute total de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| ĥader ad textdemed s usfađ | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Win ara isxedemen asfađ ad yini | Mas. Sing. E.L | | C.o |

| | | | |
|--|--|--|---|
| Qqimen <i>igerdan</i> | Mas. Plur. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion référentielle |
| Mi ara nessali <i>akenyal</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| D <i>Taqsidt</i> -nni | Fém. Sing. E.L | | Prédicat |
| Ad needit yer <i>useyti</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| <i>Tarda</i> n yifassen tlaq | Fém. Sing E.L | | Indicateur de thème |
| Llan wid tettawi <i>tmettant</i> | Fém. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion référentielle |
| Ad neđfer <i>iwellichen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| (1) <i>lemħadra</i> tugar (2) <i>leqđae</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème C.o |
| Nexddem yef (2) <i>tbuyarin</i> | Fim. Plur. E.A | Chute totale d de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Nfuk (1) <i>Asenked</i> n(2) <i>uşenfař</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | C.o (2)Déterminant nominal |
| <i>Idraren</i> llan deffir-is | Mas. plur. E.L | | Indicateur de thème |
| <i>Idurar</i> llan deg-s | Mas. Plur. E.L | | Indicateur de thème |
| Nettidir di <i>temnadř</i> n leqbayel | Fém. Sing. E.A | Chute partielle de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Ad nesewewğ <i>lehdur</i> -nney | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Ttwaliy atas n <i>řtejur</i> | Fém. Plur. E.A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| Yesea <i>tijeğğigin</i> | Fém. Plur. E.L | | C.o |
| Nsema-as <i>abaraz</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Iqqar-as <i>ssenjaq</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Twalađ tabanta d <i>tazegzawt</i> | Fim. Sing. E.L | | Adjectif |
| Telsa tabanta <i>taxuxit</i> | Fim. Sing. E.L | | Adjectif |
| Xedmen (1) <i>iqerban</i> yer (2) <i>yaerar</i> -nsen | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Plur. E.A | (2)Préfixations de la semi-voyelle (y) | (1)C.o (2)Expansion Prépositionnelle |
| Ziğ uccen-nni beddent <i>tmezzuyin</i> -is | Fim. Plur. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion référentielle |
| <i>Timezzuyin</i> -nni seant <i>azal</i> | Fim. Plur. E.L Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème C.o |
| <i>Acemmumah</i> , isea azal d <i>ameqqran</i> | Mas. Sing. E.L Mas. Sing. E.L | | Indicateur de thème Adjectif |
| Sfahmay-awen-d s <i>teerabt</i> | Fim. Sing. E.A | Chute partielle de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| Tenuğ atas mgal <i>iřrumyen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Ad t-xđmedeđ <i>tawelaft</i> -ik | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| d <i>tansa</i> | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |

| | | | |
|---|--|------------------------------|---|
| D awalen <i>imaynuten</i> | Mas. plur. E.L | | Adjectif |
| D tinfaliyen n <i>usedhu</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| <i>Azul</i> , ansuf yis-wen | Mas. Sing. E.L | | Indicateur thème |
| Nesea <i>tiregalin</i> | Fim. Plur. E.L | | c.o |
| Nesea <i>tajerrumt</i> | Fim. Sing. E.L | | c.o |
| D <i>awal</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| D <i>Imeqimen illeliyen</i> | Mas. Plur. E.L Mas. Plur. E.L | | Prédicat Adjectif |
| Twalam <i>allalen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Ad nsexdem <i>timeqsin, tifarkit</i> | Fim, sing E.L Fim. Sing. E.L | | C.o C.o |
| ad nini d <i>axeddam</i> | Mas. Sing. E.L | | Predicatoide |
| Ldi <i>aqemmuc-im</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Sken-d acu yellan daxel n <i>uqemmuc-im</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Nekk semman-iyi <i>taninna</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| D acu i d-inna <i>teninna</i> | Fim. Sing. E.A | Chute partielle de la v.i | Expansions référentielle |
| (1) <i>Tameyra</i> n(2) <i>yennayer</i> ass-nni i tt-nexdem | Fim. Sing. E.L Mas. Sing. E.A | Synchrétisme masculin | (1)Indicateur de thème (2)Déterminant nominal |
| (1) <i>Ansuf</i> akk i win i d yussan yer (2) <i>tmeyra</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2)Fim. Sing.E.A | (2)Chute totale de la v.i | (1)Indicateur de thème (2)Expansion prépositionnelle |
| Truḥ-d (1) <i>teqcict</i> (2) <i>tajḍidit</i> | (1)Fim. Sing. E.A (2)Fim. Sing. E.L | (1)Chute partielle de la v.i | (1)Expansion référentielle (1) adjectif |
| Ad teyrem <i>s tsusmi</i> | Fim. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| d <i>tasarut</i> | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |
| ṛresmen yef <i>lehyud</i> | Mas. Plur. E.A | Synchrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| Tigi d <i>asmekti</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Xdemen-as <i>tasuqilt</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Wali <i>amaru-nni</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| D <i>tikti tamatut</i> ney tagejdant | Fim. Sing. E.L Fim. Sing. E.L | | Prédicat Adjectif |
| Qqaæed <i>iḍaren-ik</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Llant <i>tneqidin-nni</i> | Tim. Plur. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion référentielle |
| <i>Azwel</i> n udris <i>ifer n tzizwa</i> | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.L | | (1)Indicateur de thème (2)C.o |
| D tamacahut n <i>ifer n tzizwit</i> | Mas. Sing. E.A | Synchrétisme masculin | Déterminant nominal |
| D <i>tuddsa</i> n <i>tyessa</i> n tmacahut | (1)Fim, sing, E.L (2)Fim. Sing. E.A | | (1) prédicat |

| | | | |
|---|---|--|---|
| | | (2)Chute partielle de le v.i | (2) déterminant nominal |
| Tebna yef <i>tseddarin</i> | Fim. Plur. E.A | Chute totale de la v. i | Expansion prépositionnelle |
| <i>Taseddart</i> dayen niḍen id qasdeḍ | Fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| D <i>tiseddarin</i> | Fim. Plur. E.L | | Prédicat |
| D <i>tanfalit</i> i s way-s bdun | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |
| <i>Tikwalt</i> i ieeddan nwala imyagen | Fim. Plur. E.L | | Indicateur de thème |
| Açhal n <i>yisallen</i> ney n <i>yehricen</i> ney n <i>yimuren</i> i nettaf | Mas. plur. E.A Mas. plur. E.A Mas. plur. E.A | (1), préfixations de la semi-voyelle (y) (2)Substitution de la semi-voyelle(y) (3)Préfixation de la semi-voyelle (y) | (1), (2), (3) déterminant nominal |
| Wid n <i>zik</i> -nni fahmen | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Déterminant nominal |
| D anamal n <i>wakud</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | déterminant nominal |
| Tarres-d <i>tayri</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Ttidiren di <i>tumert</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Tuyal-d <i>talwit</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Yelli-s n <i>ugellid</i> tefreḥ | Mas.sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Ad terr d <i>agellid</i> | Mas. Sing. E.L | | Predicatoide |
| Tezzad di <i>tfulki</i> | Fim. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| (1) <i>Ayyur</i> deg (2) <i>igenni</i> yella nettat di <i>lqaæa</i> | (1) Mas. Sing. E.L (2) Mas. Sing. E.A (3)Fim. Sing. E.A | (2)Syncrétisme masculin (3)Syncrétisme féminin | (1)I indicateur de thème (2) Expansion prépositionnelle (3)Expansion prépositionnelle |
| nettad deg inurar | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| D (1) <i>tafyirt</i> n (2) <i>userwes</i> | (1)Fim. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | (1)Prédicat (2) déterminant nominal |
| D <i>tafulki</i> n teqcict-nni | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |
| Isarwes tafulki n teqcict yer (1) <i>tafat</i> n (2) <i>wayyur</i> ney n (3) <i>tziri</i> | (1)Fim. Sing. E.A (2)Mas. Sing. E.A (3)Fim. Sing. E.A | (1)Syncrétisme féminin (2)Préfixation de la semi-voyelle (w) | (1)Expansion prépositionnelle (2), (3) Déterminant nominal |

| | | (3)Chue totale de la v.i | |
|---|--|-------------------------------------|---|
| Yaxi ixdem-d (1) <i>tiziri</i> deg(2) <i>id</i> | (1)Fim.sing. E.L (2)Mas. Sing. E.L | | (1)C.o (2)Expansion prépositionnelle |
| Nexdem <i>abrid</i> | Mas. Sing E.L | | c.o |
| Iwelihen n <i>webrid</i> tettef | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | déterminant nominal |
| Atas n <i>yiberdan</i> i as- ieedda | Mas. plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | déterminant nominal |
| Aqlay di tegnit <i>tamerwayt</i> | Fim. Sing. E.L | | Adjectif |
| D <i>amernu</i> n wakud | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| (1) <i>Taluft</i> d (2) <i>aybel</i> | (1)Fim. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.L | | (1)Indicateur de thème (2) Prédicat |
| Acu n <i>weybel</i> yellan | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| Ad ibeddel <i>tameict</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Acu n <i>wazal</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | déterminant nominal |
| Amek id nsuffuy <i>azalen</i> | Mas. plur. E.L | | C.o |
| D <i>isenfal</i> | Mas. Plur. E.L | | Prédicat |
| Yeqqen yer <i>usentel</i> n uđris | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Tettqelib-d (1) <i>imejjayen</i> i (2) <i>baba-s</i> | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2) syncrétisme masculin | (1)C.o (2)C.o.i |
| Tettef atas n <i>wakud</i> (nbb°akuda) | Mas. Sing. E.A | Préfixations de la semi-voyelle (w) | déterminant nominal |
| (1) <i>Anadi</i> d (2) <i>uxxemem</i> yenyatt | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | (1)Indicateur de thème (2)Expansion prépositionnelle |
| Ad t-taređ i <i>wexxamem</i> | Mas. plur. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | C.o.i |
| Ur teggan <i>uđan</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| <i>imezday</i> marra ad zren | Mas. plur. E.L | | Indicateur de thème |
| acu n <i>ubrid</i> tettef | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Tesgarw-d <i>taddart</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| D <i>tiharci</i> | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |
| Ma ara ttmeslayay i <i>wegdud</i> | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | C.o.i |
| d <i>imeslayan leali</i> | Mas. Plur. E.L Mas. Sing. E.L | | Prédicat C.o |

| | | | |
|---|--|-------------------------------------|---|
| <i>lehdaqqa</i> akked leqdar tteawanen | fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ad teṭtef <i>tiyremt</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| <i>Tayemmat</i> temmut | Fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ad teṭtef <i>timsal</i> | Fim. Plur.E.L | | C.o |
| Acu n <i>wassay</i> yellan gar- asen | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| D (1) <i>tassa</i> , tayri (2) <i>tazedgant</i> | (1)Fim. Sing. E.L (2)Fim. Sing. E.L | | (1)Prédicat (2)Adjectif |
| Tesea <i>leǧhadda</i> | Mas. Sing. E.L | | c.o |
| D <i>tabyest</i> | Fim. Sing. E.L | | Prédicat |
| D <i>abyas</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Ad seblen (1) <i>tirwihin-</i> nsen Ad kecmen di (2) <i>tzegwa</i> | (1)Fim. Plur. E.L (2)Fim. Plur. E.A | (2)Chute totale de la v.i | (1)c.o (2)Expansion prépositionnelle |
| <i>Tizgi</i> teččur d iwayzeniwen | Fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ad ruhen yer <i>iwayezniwen</i> | Mas. Plur. E.L | | Expansion prépositionnelle |
| D (1) <i>lewħuc</i> n (2) <i>tezgi</i> | (1)Mas. plur. E.L (2)Fim. Sing E.A | (2)Chute partielle de la v.i | (1)Prédicat (2)Déterminant nominal |
| Iruh yer <i>wemyar</i> azemni | Mas. Sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| D timsal n <i>ddunit</i> | fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| Isea <i>lhiba</i> | fim. Sing. E.L | | C.o |
| iṭṭamae <i>idrimen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Iṭṭamae deg <i>udrim</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| D <i>ṭṭmae</i> | Mas.sing. E.L | | Prédicat |
| Ulaç <i>anaday</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| d <i>lemtul</i> ney <i>lemeun</i> | Mas. Plur. E.L Mas. Plur. E.L | | Prédicat |
| Txedmem-t deg <i>uswir</i> amezwaru | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| D acu n <i>tenfalit</i> | Fim. Sing. E.A | Chute partielle de la v.i | déterminant nominal |
| Xedmay-d <i>armud</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ad tarum <i>amawal</i> , | Mas. Sing. E.L | | c.o |
| (1) <i>Aknawen</i> akked (2) <i>unemgal</i> mgaraden | (1)Mas. Plur. E.L (2)Mas. Sing. E.A | (2)Alternance vocalique | (2)Indicateur de thème (2)Expansion prépositionnelle |
| Uyal s adris t-affed <i>inemgalen</i> n wawalen-a | Mas. Plur. E.L | | C.o |

| | | | |
|---|---------------------------------------|--|---|
| Nexdem-iten <i>ilindi</i> | Mas. Sing. E.L | | indicateur de temps expansion autonome |
| <i>Alaymu</i> yef <i>wektawal</i> ara t-arum tura | (1)Mas. Sing. E.L (2)Mas. Sing E.A | (2)Substitution de la semi-voyelle (w) | (1)Indicateur de thème (2)Expansion prépositionnelle |
| Ad needit yer <i>useyti</i> | Mas. Sing E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Ccuden yer yiwen n <i>usentel</i> | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| D awalen <i>imerdilen</i> | Mas. Plur. E.L | | Adjectif |
| (1) <i>Tanezzayt</i> , d (2) <i>tafejrit</i> | (1)Fim. Sing E.L (2)Fim. Sing. E.L | | (1)Indicateur de thème (2)Prédicat |
| Tafulki, d <i>zzin</i> | Mas. Sing E.L | | Prédicat |
| Iruh yer udrar n <i>teryel</i> | Fim. Sing. E.A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| Almi id-yeqli <i>yid</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion référentielle |
| <i>Tifyar</i> isahlen id-fkiy | Fim. Plur. E.L | | Indicateur de thème |
| Ifer tzizwit d <i>imyi</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Seqsi-t wid i ken-iyelben <i>tamusni</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Ad nezar yef wacu yettezi <i>usentel</i> n udris | Mas. Sing E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| ad d-naf <i>tafrayt</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Ad d-naf <i>agaz</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ilaq ad neqqader <i>asigez</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Arfed ciṭuh <i>tayect</i> -im | Fim. Sing. E.L | | C.o |
| Tewwi-d <i>imsujjiyen</i> | Mas.plur.E.L | | C.o |
| D <i>ṭṭbib</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Ur as-d-yuffi ara <i>ixef</i> -is | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Sgarewen-d wat n <i>tmurt</i> | Fim. Sing. E.A | Chute totale de la v.i | Déterminant nominal |
| Yettef yiwen n <i>yilemzi</i> | Mas. Sing. E.A | Préfixation de semi-voyelle (y) | déterminant nominal |
| Yella deg <i>urebbi</i> -s | Mas. Sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Tillin <i>inigan</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| Meqret di <i>leeqel</i> | Mas. Sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| yehnin <i>wul</i> -is | Mas. Sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Expansion référentielle |
| D <i>amellal</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| D <i>amnammar</i> | Mas. Sing. E.L | | Prédicat |
| Yeqlab <i>tawarqet</i> | Fim. Sing. E.L | | C.o |

| | | | |
|--|--|---|---|
| D azenzi n <i>yimigan</i> | Mas. Plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| <i>yellaq ttaq</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| Ad awen-fkay <i>afud</i> | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| <i>Iluyma</i> ccuden yer uđris | Mas. Plur. E.L | | Indicateur de thème |
| Tuffid <i>ilmawen</i> | Mas. Plur. E.L | | C.o |
| <i>Innabayen</i> ulac | Mas. Plur. E.L | | Indicateur de thème |
| xemsa n (1) <i>tmellali</i> n <i>tuftiyin</i> (2)i iwwet | (1)Fim. Plur. E.A (2)Fim. Plur. EL | (1)Chute total de la v.i | (1)Déterminant nominal (2)Adjectif |
| Terzam <i>aqaruy</i> -iw | Mas. Sing. E.L | | C.o |
| <i>Tameddit</i> -agi ad ccay <i>taseqqact</i> n <i>uqaruy</i> | Fim.sing. E.L Fim. Sing. E.L Mas. Sing. E.A | (3)Alternance vocalique | (1)Expansion autonome (2)C.o (3)Déterminant nominal |
| <i>Agama</i> d acu-t | Mas.sing .E.L | | Indicateur de thème |
| D <i>isekla</i> | Mas.plur. E.L | | Prédicat |
| Wagi d <i>aktawal</i> | Mas. sing. E L | | Prédicat |
| <i>Tigawt</i> tella | Fim. Sing. E.L | | Déterminant nominal |
| <i>Ticki</i> tella teyra | Fim .sing. E.L | | Indicateur de thème |
| D <i>amyag</i> | Mas .sing. E.L | | Prédicat |
| <i>Talyiwin</i> yellan dina | Fim. Plur. E.L | | Indicateur de thème |
| D <i>amyag</i> | Mas .sing. E.L | | Prédicat |
| Yettuyal yer tin ixdemem <i>tigawt</i> | Fim .sing.E.L | | C.o |
| <i>Talya</i> niđen id yufa | Fim. Sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Isea ssin n <i>yehricen</i> | Mas .plur .E.A | Substitution de la semi-voyelle (y) | Déterminant nominal |
| Tezda <i>tmeđtut abernus</i> i <i>wergaz</i> -is | Fim. Sing. E.A Mas.sing. E.L Mas.sing. E.A | Chute totale de v .i Substitution de la semi-voyelle w | Expansion référentielle C.o C.o.i |
| Ad aruy <i>tameđtut</i> | Fim .sing. E.L | | C.o |
| Ad aruy <i>abernus</i> | Mas .sing. E.L | | C.o |
| <i>Tawuri</i> -ines d <i>aseyru</i> | Fim. Sing. E.L Mas.sin. E.L | | Indicateur de thème Prédicat |
| Tawuri-ines d <i>asilaw</i> | Mas.sing. E.L | | Prédicat |
| Isegzay-d <i>amigaw</i> | Mas .sing. E.L | | Prédicat |

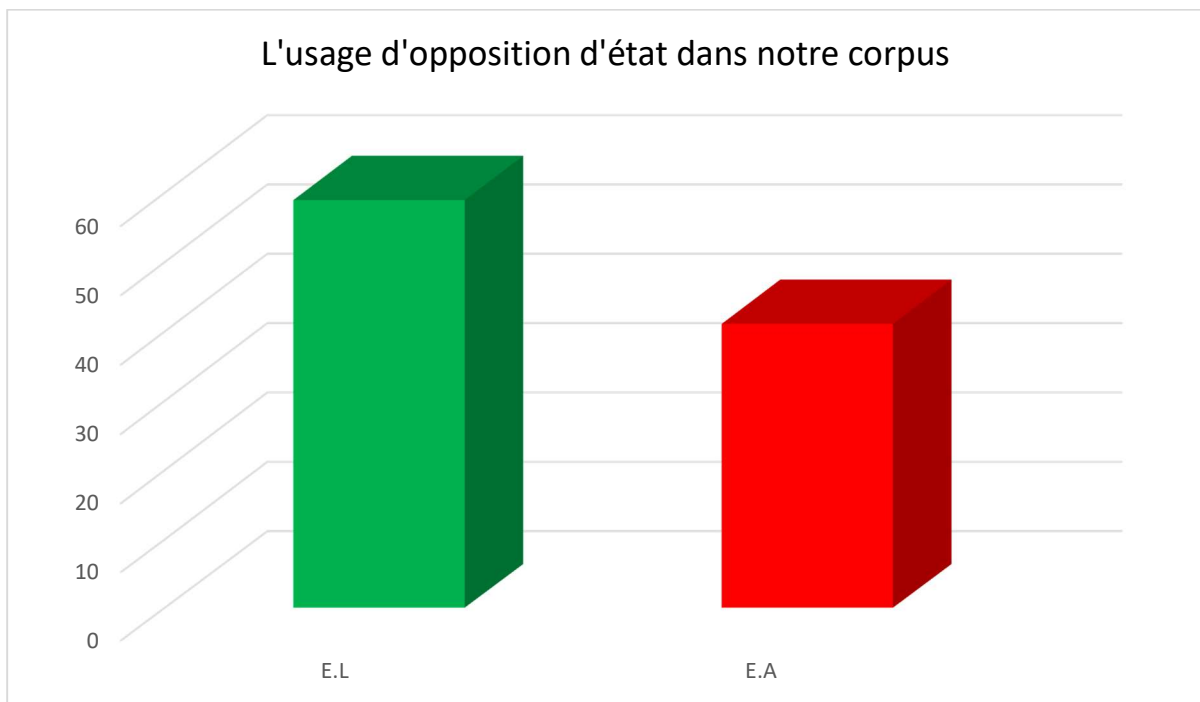
| | | | |
|--|--|-------------------------------------|---|
| Yella-d <i>uzetta</i> -ina | Mas .sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| D <i>afeggag</i> n umyag | Mas sing. E.L | | Prédicat |
| Yefti yer <i>yezri</i> | Mas .sing. E.A | Substitution de la semi-voyelle (y) | Expansion promotionnelle |
| D aseÿru <i>umyig</i> | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Adjectif |
| D(1) <i>ul</i> n(2) <i>izem</i> | (1)Mas .sing. E.L (2)Mas .sing. E.A | (2)synchrétisme masculin | (1)Prédicat (2) déterminant nominal |
| D <i>imesgezi</i> | Mas. sing. E.L | | Prédicat |
| Ma nniÿ-d d <i>tilemÿit</i> | Fim .sing. E.L | | Prédicat |
| Ad d-terray d <i>tamyart</i> | fim. sing. E.L | | Prédicat |
| Ad d-terray d <i>taqcict</i> | fim .sing. E.L | | Prédicat |
| Sfahmay-d ugar <i>ameslay</i> -im | Mas .sing. E.L | | C.o |
| D tafyirt <i>taherfit</i> | Fim. sing. E.L | | Adjectif |
| D yiwen n <i>usemmad</i> | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Tzeÿt abernus i wergaz-is s (1) <i>taÿuÿ</i> n (2) <i>wulli</i> | (1)Fim .sing.E.L (2)Mas .sing.E.A | (2)Préfixation de la semi-voyelle w | (1)Expansion prépositionnelle (2)Déterminant nominal |
| D <i>isemmaden</i> | Mas. plur. E.L | | Prédicat |
| D tafyirt <i>tarumyigt</i> | Fim. sing. E.L | | Adjectif |
| D tazelya n <i>tnila</i> | Fim .sing. E.A | Chute totale de la v. i | Déterminant nominal |
| D tazelya n <i>tilawt</i> | Fim. sing. E.A | Synchrétisme masculin | Déterminant nominal |
| Deg uyrebaz <i>alemmas</i> | Mas. sing. E.L | | c.o |
| Tewweÿem-d yer <i>tsenawit</i> | Fim. sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| D <i>ahrawan</i> , <i>awray</i> | Mas. sing. E.L Mas. sing. E.L | | Prédicat adjectif |
| D <i>arbib</i> | Mas. sing. E.L | | Prédicat |
| <i>Tamuyli</i> teawed | Fim. sing. E.L | | Indicateur de thème |
| <i>addad amaruz</i> i d talya-is | mas. sing. E.L | | Indicateur de thème |
| D <i>ameqqim</i> ameskan | mas. sing. E.L | | Prédicat |
| D tafyirt <i>tuddist</i> | fim. sing. E.L | | Adjective |
| Tetteklem yef <i>useggas</i> -nni | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| D <i>anaÿ</i> | Mas. sing. E.L | | Prédicat |
| D amyag yeftin yer <i>wanaÿ</i> | mas.sing. E.A | Préfixation de semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| Bu <i>tamment</i> D <i>laz</i> | fim. sing. E.L mas. sing. E.L | | C.o Prédicat |
| D <i>tizizwit</i> | Fim. sing. E.L | | prédicat |

| | | | |
|--|--|------------------------------------|---|
| Ad nexdem tasleđt | fim. sing. E.L | | C.o |
| Ad yekkes ugur n waman | mas. sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Déterminant nominal |
| Ur ufin ara aman | mas. sing. E.L | | C.o |
| Yeyza deg (1) ufrag-is (2) lbir | (1) Mas. sing. E.A (2) Mas. sing. E.L | (1) Alternance vocalique | (1) Expansion prépositionnelle (2) C.o |
| Taddert-is n tewirt iħemmel-itt | Fim. sing. E.A | Chute partielle de la v.i | Déterminant nominal |
| Argaz kfan-as yidrimen | Mas. plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | c.o |
| Ad ħbsen tayuzi kra n wussan | Mas. plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle w | Déterminant nominal |
| Yiwet n tikkelt | fim. sing. E .A | Syncrétisme féminin | Déterminant nominal |
| Yuyal-d seg lxedma-s | Fim. sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| Yejba yer wannu-nni | Mas. sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| Yettidir deg lferħ | Mas. sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| Amrar mazal-it ilan dina | Mas. sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Ašubbu yeshel fell-as | Mas. sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Meena alluy macci akken yenwa | mas. sing. E.L | | C.o |
| Ulayyer anadi fell-as | mas. sing. E.L | | C.o |
| D tametġut d warraw-is | mas. plur. E.A | Préfixation de semi-voyelle (w) | Expansion prépositionnelle |
| Yesselqaf seg laz d fad | mas. sing. E.L | | Prédicat |
| Yezra lmut amek tegga | fim. sing. E.L | | C.o |
| Ameddakel-is saeid i yufa | mas. sing. E.L | | Indicateur de thème |
| Tawwurt n berra teyłaq | fim. sing. E.L mas. sing. E.A | Syncrétisme masculin | Indicateur de thème déterminant nominal |
| Yuli yef šsur | mas. sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |
| Am win iteddun ad t-yečč yizem | mas. sing. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion référentielle |
| Ufan-t gar tudert d lmut | fim. sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| D ameslux | mas. sing. E.L | | Prédicat |
| Yezzi-d ssuq | mas. sing. E.L | | C.o |
| Taedda twayit-nni | fim. sing. E.A | Chute totale de la v.i | Expansion référentielle |
| Yuyal yer leqdic-is | mas. sing. E.A | Syncrétisme masculin | Expansion prépositionnelle |

| | | | |
|--|---------------------------------------|------------------------------------|--|
| (2) <i>Talya</i> (2) <i>tasuddimt</i> id-nufa | (1)fim. sing. E.L (2)fim. sin. E.L | | (1)Indicateur de thème (2)Adjectif |
| D talyiwin <i>tissudimin</i> | fim. plur. E.L | | Adjectif |
| Tettwaker <i>tyawsa</i> | fim. sing. E.A | Chute total de la v.i | Expansion référentielle |
| Nadi-t deg <i>umawal</i> | mas.sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| Amek tegga <i>şşifa-s</i> | Fim. sing. E.L | | C.o |
| D <i>anażur</i> | Mas. sing. E.L | | Prédicat |
| N uđris <i>agelman</i> | Mas. sing. E.L | | adjectif |
| Neqqar-as <i>tarudemt</i> | Fim. sing. E.L | | C.o |
| Tenniđ-d <i>azyaray</i> | Mas. sing. E.L | | C.o |
| Ad yefk <i>unallas</i> | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| Ad naf tiseddarin qnent s <i>yisuraz</i> | Mas. Plur .E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| Ad naf anallas <i>agensay</i> | Mas.sing. E.L | | Adjectif |
| Ad naf <i>tulmisin</i> | fim. plur. E.A | syncrétisme féminin | Expansion référentielle |
| Nsexdem tugniwin n <i>uyanib</i> | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| tella <i>tumnayt</i> | Fim. sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion référentielle |
| Yekkat <i>ugeffur</i> | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| Amek ixeddem <i>ubulku</i> | Mas. sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion référentielle |
| Yeqqar umedakkel-nwen yef <i>tujya</i> | Fim. sing. E.A | Syncrétisme féminin | Expansion prépositionnelle |
| Nettmeslay yef <i>tayult-nni</i> | Fim. sing. E.L | | Expansion prépositionnelle |
| Ttasen-d <i>yissalen</i> | Mas. plur. E.A | Préfixation de la semi-voyelle (y) | Expansion prépositionnelle |
| Ad tefked <i>tabadut</i> | fim. Sing. E.L | | C.o |
| <i>Ameskar</i> deg uđris d azyaray | Mas. sing. E.L | | Indicateur de thème |
| D <i>imesfukel</i> | Mas.sing. E.L | | Prédicat |
| Imyagen ftin yer <i>wurmir Aherfi</i> | Mas.sing. E.A Mas.sing. E.L | Préfixation de la semi-voyelle (w) | Expansion Prépositionnelle Adjectif |
| D yiwen n <i>useyru</i> | Mas.sing. E.A | Alternance vocalique | Déterminant nominal |
| Ad nefk <i>tasleđt</i> | Mas.sing. E.L | | C.o |
| Ad naf <i>aseyru</i> | Mas.sing. E.L | | C.o |
| Asemmad yetta-as-d d <i>ilelli</i> ney <i>amaruz</i> | Mas.sing. E.L Mas.sing. E.L | | Predicatoide Expansion prépositionnelle |
| Ad needdi yer temsirt <i>tamaynut</i> | fim.sing. E.L | Chute totale de la v.i | Adjectif |

| | | | |
|----------------------------------|---------------|---------------------------------|----------------------------|
| Anda tteicin <i>yimziwen</i> | Mas.plur. E.A | Préfixation de semi-voyelle (y) | Expansion référentielle |
| taḥkayt teḍra deg <i>udaynin</i> | Mas.sing. E.A | Alternance vocalique | Expansion prépositionnelle |
| D izem d <i>terbeet-is</i> | Fim.sing. E.A | Chute partielle de la v.i | Expansion prépositionnelle |
| D tajmaet | fim.sing. E.L | | Prédicat |

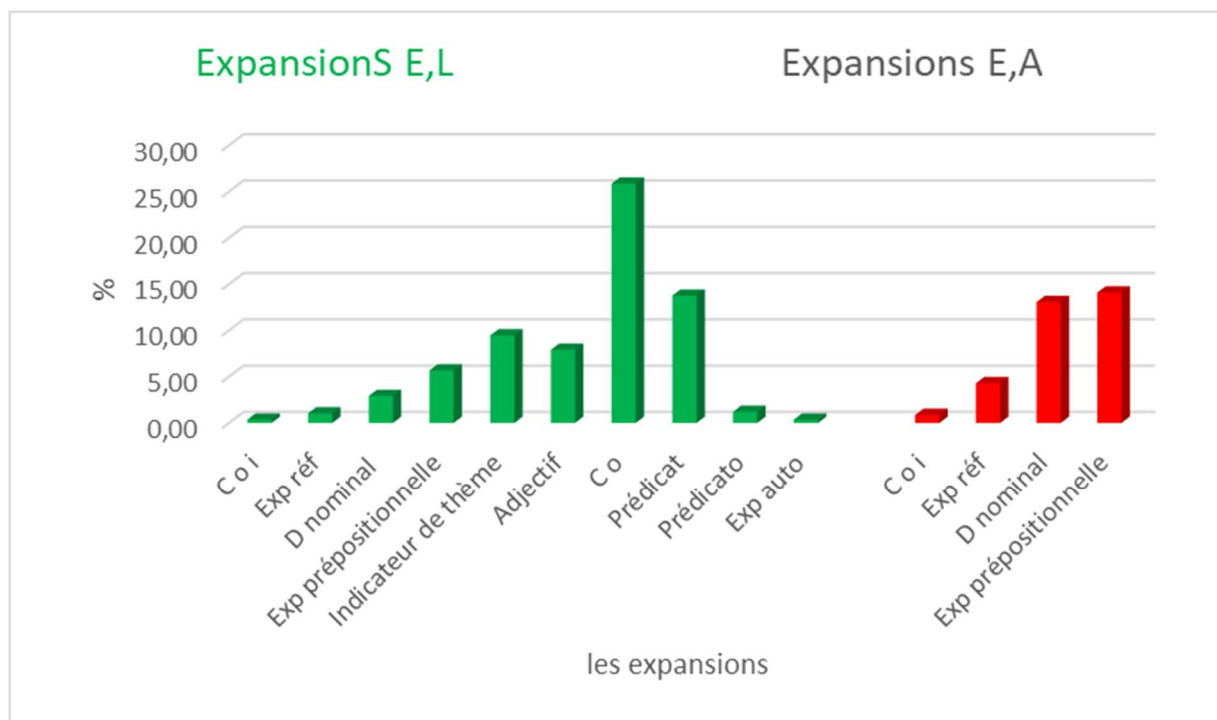
III.3 LES RÉSULTATS OBTENUS :



Utilisation générale d'opposition d'état

| E.L | E.A | Total |
|-------|-------|-------|
| 343 | 239 | 239 |
| 58,93 | 41,07 | |

Nous avons constaté que l'E.L est plus usité que l'E.A.



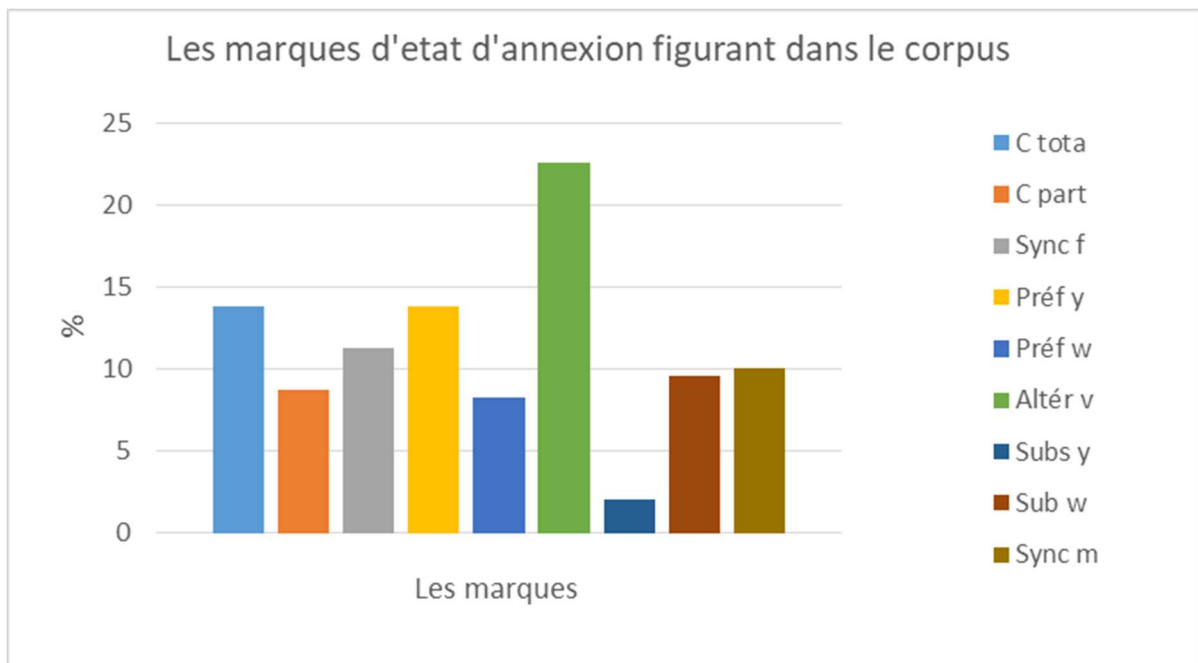
Classement des expansions selon l'opposition d'état.

| Expa à la forme d E.L + syncré | Nombre | Pourcentage |
|--------------------------------|------------|-------------|
| C o i | 02 | 0.35 |
| Expa réf | 06 | 1.03 |
| D nominal | 17 | 2.92 |
| Exp prépositionnelle | 33 | 5.67 |
| Indicateur de thème | 55 | 9.45 |
| Adjectif | 46 | 7.90 |
| C.o | 146 | 25.85 |
| Prédicat | 80 | 13.75 |
| Prédicatoide | 07 | 1.20 |
| Expa auto | 2 | 0.35 |
| Total | 394 | 60.2 |
| Expa à la forme d E.A - syncré | Nombre | Pourcentage |
| C o i | 05 | 0.86 |
| Expa réf | 4.29 | 4.29 |
| D nominal | 76 | 13.06 |
| Expa prépositionnelle | 82 | 14.09 |
| Total | 188 | 39.8 |

Remarque

Le syncrétisme d'état est le figement d'état. Autrement dit le nom ne change pas de morphologie, c'est pour cela que nous l'avons inclus dans les expansions à la forme d'état libre.

Après avoir analysé les syntagmes et les fonctions syntaxiques des nominaux existants dans notre corpus, nous avons constaté l'absence des exemples où l'opposition d'état joue un rôle syntaxique ou sémantique pertinent. Dans tout les cas sa présence est morphologique.



Les résultats obtenus des marques d'état d'annexion

| Les marques d'état d'annexion | Nombre | % |
|-------------------------------|--------|-------|
| C total | 32 | 13,81 |
| C part | 21 | 8,78 |
| Syncé f | 27 | 11,29 |
| Préf y | 20 | 13,80 |
| Préf w | 33 | 8,31 |
| Altér v | 54 | 22,59 |
| Subs y | 05 | 2,09 |
| Subs w | 23 | 9,62 |
| Syncé m | 24 | 10,04 |
| Total | 239 | 100% |

Remarque

Après avoir étudié les marques d'état d'annexions figurant dans notre corpus, nous avons relevé ceci :

Les marques d'état d'annexions suivants : chute totale, chute partielle, syncrétisme féminin, substitution de la semi-voyelle (y), préfixation de la semi-voyelle (w) sont utilisées correctement et aucune anomalie n'est présentée aussi bien au niveau de l'écrit qu'à l'oral.

En revanche, nous avons pu établir des anomalies au niveau des marques de la substitution de la semi-voyelle (w) qui est confondue avec celle de l'alternance vocalique au niveau de l'écrit, elle est supprimée parfois même au niveau de l'oral chez quelques enseignants et les apprenants de la langue amazigh.

Sa suppression au niveau de l'oral est peut-être due à la ressemblance de leur articulation phonétique, en plus de l'influence de l'écrit sur l'oral.

Exemples weḍris → uḍris

Wexxam → uxxam

Le syncrétisme masculin des noms pluriels à initial vocalique est généralement remplacé par la préfixation de la semi-voyelle (y). Il est rarement utilisé au niveau de l'oral. Cependant, à l'écrit, il n'est jamais attesté durant toute notre enquête au sein des établissements où nous nous sommes rendues pour les besoins de collecte notre corpus. Le cas cité ci-après revient souvent chez les apprenants et les enseignants dans les différents établissements scolaires approchés.

Exemple

Ilmezyen → yilmezyen

Isalen → yisalen

Isuraz → yisuraz

III.4 CONCLUSION

Ce chapitre représente la partie pratique de notre travail qui porte sur l'usage actuel de l'opposition d'état.

Nous avons analysé les syntagmes de notre corpus recueilli par une enquête de terrain dans différents établissements scolaires dans les trois paliers d'éducation.

D'après une analyse syntaxique et morphologique, nous avons déterminé que l'état libre est plus usité que l'état d'annexion. Au niveau des marques d'état d'annexion, nous avons relevé des anomalies au niveau de la marque « substitution de la semi-voyelle (w) » qui est confondue avec celle de l'alternance vocalique surtout à l'écrit qui influence l'usage de l'oral

Ainsi, la suppression du syncétisme d'état des noms masculins pluriels à voyelle initiale (i) qui est remplacée par la prifixations de la semi-voyelle (y).

Au terme de notre recherche, dans le cadre de l'analyse du corpus sur lequel nous avons travaillé », nous sommes parvenues à conclure que le rôle syntaxique d'opposition d'état assure un rôle plus morphologique que syntaxique.

Conclusion générale

Conclusion générale :

L'opposition d'état classée comme modalité obligatoire du nom berbère est une spécificité propre à cette langue. Elle est l'une des questions les plus complexes de la syntaxe berbère.

À travers notre recherche, nous avons exposé l'émergence d'opposition d'état et son évolution à travers le temps, ainsi que ses différentes marques et les contextes d'apparitions de chacune d'elles. Ensuite, nous avons présenté les situations dont l'opposition d'état jouit d'un statut syntaxique et, celles où son usage est une question morphologique.

À l'issue de notre enquête de terrain au sein du milieu scolaire, nous avons pu vérifier la situation actuelle de cette opposition.

À travers nos sondages, nous avons déduit que l'état libre est plus usité que l'état d'annexion. En effet, nous avons discerné quelques changements au niveau des marques d'état d'annexion. Tel est le cas de la marque de substitution de la semi-voyelle (w), où cette dernière est confondue avec celle de l'alternance vocalique. Ajoutant à cela, le cas du syncrétisme d'état qui est généralement supprimé est remplacé par la semi-voyelle (y) aussi bien en oral qu'à l'écrit.

Pour cela, nous affirmons que l'hypothèse relative au passage de la langue berbère à l'écriture. Effectivement, les marques d'opposition d'état subissent des altérations et aussi les apprenants et les enseignants sont sans doute influencés par l'écrit. Ce qui résulte la perte de certaines pratiques sur le plan morphologiques (la substitution de la semi-voyelle 'w' et syncrétisme).

Concernant son statut, nous confirmons également l'hypothèse qui avance que les situations où elle assure le rôle pertinent du monème fonctionnel. Donc, ces contextes sont largement moins nombreux que ceux d'usage morphologique.

L'état d'annexion est une caractéristique du nom berbère que nous devons préserver aussi bien en oral qu'à l'écrit.

Annexes

Agzul s tmaziyt :

I teyzi n unadi-agi, neered ad nexdem tazrawt sumata yef usemres n talya n waddad deg yisem, akken nezra isem yur-s krađ n talyiwin tawsit amđan akked waddad.

Ihi deg ukatay-agi nexdem tazrawt yef wazal n talya n waddad d twuri-ines deg tseddast, akken i as-yenna salem cakir ; « Addad d yiwet n tulmist tagejdant n yisem di tutlayt n tmaziyt », leqdic agi ney yebđa yef 3 n yihricen: Deg-s *aħric asnalayay aseddasay* akked uħric aneggaru d ammud i d-nejmaa deg iyerbazen ulama asentel-agi yettwaxdem yakan nekkni neĔred ad nwali amek semrasen addad deg uselmed deg yimir-a .

Di tazwara ad nebdu s uħric amenzu i wumi nsemma aħric asnalayay nefka-d tabadut s umata i talya n waddad.

Addad d yiwet n tulmist n yisem yesea snat talyiwin « addad ilelli akked waddad amaruz ».

Akken i d-yenna mass « *Imarazen Musa* » deg udlis-ines « **l'opposition d'état en berbère.....** » d talya tamenzut n yisem, nsexdam-it deg tefyirt yerna yesea anamek yennekmal s wazal-is, ma d talya tis snat: d addad amaruz anda tiyra (*a.u.i*) ttbeddilent,

| | |
|--------|--------|
| A → we | i → ye |
| a → wa | i → yi |
| a → u | i → i |

yerna nsemras-it deg tefyirt, d awezyi ad t-nesexdem weħdes, yur-s ađas tucriđin, tucriđin-agi enant isem deg tewsit : (amalay ama d unti).

Di tazwara ad nezwir s tucriđin n umalay bnan-t yef (04) n tulmisin ad naf deg-s :

1) *Timerna n uzwir (w) ney (y) di tazwara n yisem.*

Md: « awal → sut n wawal »

Annar → yettwakrez wennar

2) *Timerna n uzwir (w) S ubeddel n teyri (a) s teyri (e) tilemt*

Md : amnar → yeqqim tama n wemnar

3) *Subeddel n teyri (a) yer (u)*

Md: amalu → yeedda umalu

Amur yemec umur-is

4) *War addad (armeskil)*: isem yettaley s talya n waddad ilelli xas ulama yuđal deg waddad amaruz

Md: imaziyen → imaziyen

Md: fad → yenghat fad

- **Ma yella d tucridin n wunti** bnant yef (3) n tucridin

1) **Ayelluy n teyra tmezwarut** s umata lmaɛna-s tayra (a) ney (i) n yisem tettruḥu yef tikkelt deg waddad amaruz

2) **Ayelluy n teyra tamenzut s uzgen:**

Tucridt-agi ussant-d mgal tmezwarut acku tagi tiyra-s ur tettruḥu ara akk yef tikkelt acku nettaru-as tiyri tilemt(e) i yellan d yiwen n uferdis i yessishilen lmenteq(asusru)yernu isefraq ugar n snat n tergalin.

Amedya : tayma → teyma
Tislit → teslit

3) **war addad (armeskil):**

(tettyimi akkent talya ur tettbeddil ara isem unti yettyimi akken yella, talya-s ur tettbeddil ara deg waddad amaruz).

Md: tullas → tullas

Tumnayt → tumnayt

Ihi s umata addad amaruz yur-s ssebɛa t tucridin yedduklen deg snat n tewsatn (amalay unti) mebla ma nettu akken dayan:

1) **Awal uddis** akked **wawal areṭtal** i yebeddun s teyri (a,u,i) deg waddad ilelli tbeddilen deg waddad amaruz

Amedya: akamyun ukamyun (abeddel n teyra a; u)

D acu kan tella tamawt akken kra n wawalen ibeddun s tergalin ur ttebeddilen ara deg waddad amaruz talya-nsen tettyimi d tina n waddad ilelli.

Amedya:

fad, laz ,seksu .

Di taggara n uhric asnalɣay nesken-d asemres n waddad deg kra n tantaliyin n tmazight deg tama n ugafa nettaf yak tucridin n waddad amaruz d acu kan tid n unzul ulac-itt

Ihi tura aneeddi ad nsefhem amek tantaliyin niden semrasent talya n waddad amaruz deg umawal-nsen . Ihi s tewzel kan ad nini akken talya n waddad amaruz d yiwet tcredti yellan meṛra yer tentaliyin n tmaziyt md :(tacawit ,tacenwit xarrata,akked tacelhit n lmaruk), mbaɛd mi nwala akatay n M IMARAZEN nufa-d akken xerrata akked tcawit d tcelhit ttemcabint tucridin n waddad amaruz wagar-asen xas ma yella umgired d acu kan ur yettbin ara aya-agi nufat deg udlis yexdem **MASS IMARAZENe MUSSA L’opposition d’etat en Berber.**

Ma nɛedda yer uhric wis sin n wumi nsemma (taseddast) i yellan d yiwet n tayult gar tayulin n tesnilest i yexeddmn tazrawt i tayunin amek udsent di tefyirt.

Ihi deg ukatay-agi-nney ad neƆred ad nefk takti tagejdant yef twuri d wazal yesea waddad amaruz deg tefyirt.

Tucridt n waddad d yiwet n tulmist tagejdant s wacu nezmer ad nefrez tawuri n yisem di tefyirt s yis nettaeqel anaw n yisemmaden

- Asemmad usrid
- Asemmad arusrid
- Asemmad imsegzi
- Asemmad s tenzeyt
- Asemmad n yisem
- Anamal n usentel

Aya-agi dayen i nufa di tezrewt n doctorat n Mass R ƆACUR .md: asemmad usrid d isem yettili deg waddad ilelli yettas-d srid yef umyag,md:yura-as **tabrat**

md :asemmad imsegzi d isem yettili kan deg waddad: yura **uqcie** izen .

Mi id nejmaƆ amud-ney deg iƆerbazen nessawed Ɔer ugemmud-agi akken talya n waddad semrasent ugar di timawit wama deg tira .

Ihi di taggara n unadi-agi nufa-d akken talya n waddad tesaƆa azal meqqren di tesnalya ugar n tseddast .

Le lexique :

Anadi : recherche

Tazrawt : etude

Amata : généralement

Asemres : usage

Talya : forme

Addad :l'état

Isem :nom

Tawsit: genre

Amɗan: nombre

Akatay: mémoire

Azal: pertinence

Tawuri: fonction

Taseddast: syntaxe

Tulmisin: caractéristiques

Tagejdant: principal

Tutlayt: langue

Leqdic: travail

Asnalḡay: morphologique

Aseddasay: syntaxique

Ammud : corpus

Asentel : sujet

Tabadut : définition

Adlis : ouvrage

Anamek : sens

Tiḡra : voyelles

Awezḡi : impossible

Azḡir : préfixe

Armeskil : invariable

War addad : syncrétisme

Ayelluy : chute

Tucridin : marques

Amalay : masculin

Unti : féminin

Tareggalt : consonnes

Amawal : lexique

Tasnilest : linguistique

Tayunin : unités

Anaw : type

Isemmeden : expansion

Texte chaoui :

Tisetwa tsellant, ifşilen yer-se¹n imejjan.

Yeqqar-ak isfal-ak yizeṭwan n yiṭwan, sfalen taṣebḥit tteksen tameddit.

Təawed zik yella aca n ugellid yer-s imejjan d yimeqqranen, rewsen yya taḡyult ad yemmikti yis-ten u ad yencer, u ad yehzen, ur yettexas ad yessen fella-s aked yiḡ tyawsa-aya.

Yebda yeszirit zaw-nes bac ad d-yehwa u ad yessduri imejjan-nes, maca tidet-aya ur teffir ca yef ucellaf-nes, yellan iruḥ yiman-nes ass deg lqirr s tmawfert n ugellid, amma d tabeggarut n yal aḥeffaf i yessragen sser. Umayenna yus-d cra n wass qli n yiḡ d mizray, d miziḍ n yiles, yessen mukca ad yutlay yid n ugellid, jamek di aha ad t-yesseqsa yef yimejjan iwecza-s s hamma : « a sidi imejjan-nek watan-cek, ur mzin ca ad tilid d aqejjuj, ur qqeemern ad cek sbecceen, i qqaren fella-k yudn zik ukkel d tikerkak. »

Zerrin wussan řwella uḥeffaf aneggaru-aya d ameddukel amezwaru yeezizen yer wul n ujellid. Qli n was yebga uḥeffaf si tmeddurt-aya deg yiḡrem n ugellid, iqedd yer ṣṣewwet i d-saman taqliet mani yettili bac ad yessenfun ad yekkes yef yiman-nes, yeqqim deg allay n tili « setṭa d tameqqrant, yenta yetcax yef yiman-nes. Yettban-as at di taddart weḥd-s yelha iḍer ». hhhhhh....., imejjan n ugellid d yimeqranen ujren yya n uyyul, ad iniy u ad əawdey sdat n yudan bla tiwdi. »

Yexzer uḥeffaf matta i s-d-yezlin bac ad yedman at weḥd-s, zunak udem jar yicuraf n tsetṭa, d yiḡ acg tawya n ugellid, yeṣra ussan-nes deg tmeddurt gguren ad aqqan, yernu yessen matta i t-yettrajan : ad yelḥeq iḥeffafen yellan sdat-s.

Maca di t-ilaya ugellid yenna-s : « ssney matta i yeḍran d matta teṣriḍ, ur ccek-neqqey ca, tessneḍ mmayer? Tamezwarut iceḥded tmawfert-inu , ugzey

¹ Seg udlis ayubiz (6. D n zik

Tasuqilt n mass Seid ZIZA

Les mots :

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Yizeṭwan• Yitwan• Tameddit• Ugellid• Imejjan• Yimeqqranen• Uyyul• Tyawsa• Tidet• Ucellaf• Ass• Tmawfert• Lqirr• Taneggarut• Aḥeffaf• Sser• Umayenna• Was• Mizid• Yiles• Sidi• Aqejjuj• Tikerkak• Wussan• Aneggaru• Ameddukel• Amezwaru• Urul | <ul style="list-style-type: none">• Ujellid• Tmeddurt• Yiyren• Taqliet• Allay• Tili• Tṣeṭṭa• Lḥeffafen• Tamsirt• Tsellant• Ifṣilen |
|---|--|

*Références
bibliographiques*

Références bibliographiques

ACHOUR.R., *Structure phrastique et fonction syntaxiques en kabyle*, thèse De doctorat, sous dir. M.A. Haddadou, ummto, 2017.

BASSET.A, article de dialectologie berbère, Edition paris, 1959.

BENTOLILA, F., *Grammaire fonctionnelle d'un parler berbère ait seghrouchen d'oum jeniba(maroc)*, Ed Selif, Paris,1981.

CHAKER, S., *Manuel de linguistique berbère*, tome 1, Ed. Bouchen, Alger 1991.

CHAKER, S., « *Genre grammatical, masculin féminin* » Encyclopédie berbère, xx, 1998.

CHAKER, S., « *État d'annexion* », in :_Encyclopédie berbère v, Ed. Edisud, Aix-en –provence, France, 1988.

CHAKER, S., « *annexion (état d')* », encyclopédie berbère v, Ed. Edisud, aixe-en- provence, France, 1988.

CHAKER, S., «fonction », *encyclopédie berbère*(en ligne, 19/1998, document F35, mise en ligne le 01 juin 2011 consulté le 25 septembre 2020 23h06 <http://journals.opedition.org/encyclopedieberbere/1952>

CHAKER, S., « adjectif (qualificatif)»,in : Encyclopédie berbère2, Paris, 1985.

CHAKER, S., « *diathèse (voix)* », encyclopédie berbère, xv, 1995.

CHAKER, S., « Les catégories syntaxiques du berbère » Texte en linguistique, Ed Cnrs, Paris, 198.

CHAKER, S., «dialecte» Encyclopedie berbère, 1995.

CHAKER, S., un parler berbère d'Algerie (kabyle) : syntaxe, université de Provence, Paris, 1983.

DUBOIS, J et all. *Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage*, Paris, Ed. Larousse, 1994.

DUBOIS,J et all, Dictionnaire de linguistique et des sience du langage, , Ed. Larousse, Paris 2012.

Références bibliographiques

El MODJAHID, E., « *un aspect morphologique du nom en tamazight* » in ; langues et littératures, volumes 2, 1982.

GALAND, I., « *énoncé verbal en berbère (étude de fonctions)* » ; in cahier Ferdinand De Saussure, n°12, 1964.

HADADDOU, M.A., *Structure lexicales et signification en berbère en berbère (kabyle)*, thèse, de 3^{em} cycle de linguistique, Université de Provence, Ed, Aix-en- provence, 1985.

IMARAZENE, M., *l'opposition d'état en berbère*, Tizi-Ouzou, ED. El-Amel, 2016.

IMARAZENE, M., *L'état d'annexion en berbère (kabyle)*, thèse de magister, sous la direction d'A.Nabti. L'université de tizi-ouzo.1995.

LAOUST, E., *Des BENI-MENASER ET DES BENI-SALAH*, Erneste Lerous, Paris,1921.

LOUBIER.C., « de l'usage de l'emprunt linguistique », office québécois de la langue française, 2011.

MARTINET.A, « le monème autonome »: réalité ou fonction ?.1981. <https://www.cairn.info>.

MARTINET.A., *Syntaxe générale*, Ed. Armand colin, Paris, 1985.

VYICHEL, W., « L'article défini du berbère » in: *Etude et document berbère*1, Paris, 1986.

Table des matières

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Remercîments | 3 |
| Dédicaces | 5 |
| Liste des abréviations..... | 8 |
| Introduction générale : | 10 |

Chapitre 1 : Morphologie.

| | | |
|----------------|--|-----------|
| I.1 | INTRODUCTION : | 13 |
| I.2 | DÉFINITIONS : | 14 |
| <i>I.2.1</i> | <i>Morphologie :</i> | <i>14</i> |
| <i>I.2.2</i> | <i>Le nom :</i> | <i>14</i> |
| <i>I.2.3</i> | <i>Modalités obligatoires du nom :</i> | <i>14</i> |
| <i>I.2.4</i> | <i>Le genre :</i> | <i>14</i> |
| <i>I.2.5</i> | <i>Le nombre :</i> | <i>15</i> |
| <i>I.2.6</i> | <i>L'état :</i> | <i>15</i> |
| <i>I.2.7</i> | <i>L'état libre :</i> | <i>15</i> |
| <i>I.2.8</i> | <i>L'état d'annexion :</i> | <i>15</i> |
| I.3 | LES MARQUES DE L'ÉTAT D'ANNEXION : | 16 |
| <i>I.3.1</i> | <i>Les marques du masculin</i> | <i>16</i> |
| <i>I.3.1.1</i> | <i>Préfixation d'une semi-voyelle (w/y) :</i> | <i>16</i> |
| <i>I.3.1.2</i> | <i>Substitution d'une semi-voyelle :(w. y)</i> | <i>16</i> |
| <i>I.3.1.3</i> | <i>Alternance vocalique :</i> | <i>17</i> |
| <i>I.3.1.4</i> | <i>Syncrétisme d'état :</i> | <i>17</i> |
| <i>I.3.2</i> | <i>Les marques du féminin :</i> | <i>17</i> |
| <i>I.3.2.1</i> | <i>Chute totale de la voyelle initiale :</i> | <i>18</i> |
| <i>I.3.2.2</i> | <i>Chute partielle de la voyelle initiale :</i> | <i>18</i> |
| <i>I.3.2.3</i> | <i>Syncrétisme d'état :</i> | <i>18</i> |
| I.4 | LES RÈGLES D'APPARITION DES MARQUES D'ÉTAT D'ANNEXION ; | 19 |
| <i>I.4.1</i> | <i>Masculin ;</i> | <i>20</i> |

| | | |
|------------|---|-----------|
| I.4.1.1 | Préfixations de la semi-voyelle « w »..... | 20 |
| I.4.1.2 | Préfixations de la semi-voyelle « y »..... | 21 |
| I.4.1.3 | Substitution de la semi-voyelle« w »..... | 21 |
| I.4.1.4 | Substitution de la semi-voyelle « y »..... | 22 |
| I.4.1.5 | Alternance vocalique : | 22 |
| I.4.1.6 | Syncrétisme d'état : | 22 |
| I.4.2 | <i>Les marques d'apparitions du féminin</i> : | 23 |
| I.4.2.1 | Chute totale de la voyelle initiale | 23 |
| I.4.2.2 | La chute partielle de la voyelle initiale ;..... | 23 |
| I.4.2.3 | Syncrétisme d'état ; | 24 |
| I.5 | REMARQUES SUR LES NOMS DE PARENTÉ : | 25 |
| I.6 | NOMS COMPOSÉS : | 26 |
| I.6.1 | <i>Les composés par juxtaposition</i> : | 27 |
| I.6.2 | <i>Noms composés par lexicalisation</i> | 28 |
| I.7 | REMARQUES SUR LES EMPRUNTS : | 29 |
| I.7.1 | <i>Réaction des emprunts vis-à-vis l'oppositions d'état</i> | 30 |
| I.8 | L'OPPOSITION D'ÉTAT DANS D'AUTRE DIALECTE : | 31 |
| I.8.1 | <i>Le chaoui</i> : | 31 |
| I.8.2 | <i>Dialecte cheleuh</i> : | 32 |
| I.8.3 | <i>Dialecte chenoua</i> : | 33 |
| I.8.4 | <i>Dialecte de kharata</i> : | 35 |
| I.9 | CONCLUSION : | 36 |

Chapitre 2 : Syntaxe.

| | | |
|-------------|---|-----------|
| II.1 | INTRODUCTION : | 38 |
| II.2 | LES CONTEXTES OÙ APPARAÎT L'ÉTAT D'ANNEXION : | 39 |
| II.2.1 | EN OPPOSITION D'EXPANSION RÉFÉRENTIELLE : | 39 |
| II.2.2 | EN OPPOSITION DE DÉTERMINANT NOMINAL : | 40 |
| II.2.3 | EN POSITION DE MONÈME AUTONOMISÉ, APRÈS CERTAIN PRÉPOSITION (DI, VEF, S, D) :.. | 41 |
| II.2.4 | APRÈS LES MONÈMES LIÉS : | 42 |
| II.3 | LES CONTEXTES OÙ APPARAÎT L'ÉTAT LIBRE : | 42 |
| II.3.1 | EN POSITION D'EXPANSION DIRECTE : | 42 |
| II.3.2 | EN POSITION D'INDICATEUR DE THÈME : | 43 |
| II.3.3 | APRÈS CERTAIN PRÉPOSITION :..... | 43 |
| II.3.3.1 | <i>Après la préposition (s)</i> :..... | 43 |
| II.3.3.2 | <i>Après la préposition ar (jusqu'à)</i> :..... | 44 |
| II.3.3.3 | <i>Après la préposition (uqbel)</i> | 44 |
| II.3.4 | APRÈS D'ADJECTIF :..... | 44 |
| II.3.5 | APRÈS LES PRÉDÉTERMINANT DE NOMS : | 45 |
| II.4 | LES CONTEXTES D'APPARITION MORPHOLOGIQUE : | 45 |
| II.4.1 | APRÈS UN VERBE TRANSITIF ET INTRANSITIF : | 46 |
| II.4.1.1 | <i>Verbe intransitif</i> | 46 |
| II.4.1.2 | <i>Verbe transitif</i> | 46 |
| II.4.1.3 | <i>Verbe mixte</i> | 46 |
| II.4.2 | APRÈS UN VERBE AFFICHANT LA FORME PASSIVE : | 46 |
| II.4.3 | LORSQU'IL Y A UNE DIFFÉRENCE DU NOMBRE : | 47 |
| II.4.4 | LORSQU'IL Y A UNE DIFFÉRENCE DE NOMBRE ET DE GENRE : | 47 |
| II.4.5 | LORSQU'ON NE FAIT APPARAÎTRE QU'UN SEUL NOMINAL : | 48 |
| II.4.6 | LORSQU'IL N'Y A PAS DE CONCORDANCE SÉMANTIQUE : | 48 |
| II.4.7 | APRÈS UN NOM DE NOMBRE : | 48 |
| II.4.8 | APRÈS CERTAINES PRÉPOSITIONS : | 49 |
| II.4.9 | APRÈS LES MONÈMES LIÉS : | 49 |
| II.4.10 | QUAND LE COMPLÉMENT EXPLICATIF VIEN EN OPPOSITION AVEC UN PRÉNOM INCLUS DANS : | 49 |
| II.4.10.1 | <i>Le présentatif</i> : | 49 |
| II.4.10.2 | <i>Acu</i> : | 49 |
| II.4.10.3 | <i>Ulac</i> : | 49 |
| II.4.10.4 | <i>Un élément interrogatif</i> : | 50 |
| II.5 | LES CONTEXTES D'APPARITION SYNTAXIQUE : | 50 |
| II.5.1 | APRÈS LA PRÉPOSITION (S) | 50 |
| II.5.2 | APRÈS LA PRÉPOSITION (AR) : | 51 |
| II.5.3 | APRÈS LE (D) : | 51 |
| II.5.4 | QUAND LE NOM PEUT ÊTRE ADJECTIF ET COMPLÉMENT DÉTERMINATIF :..... | 51 |
| II.5.5 | AVEC (ARA)..... | 52 |
| II.5.6 | APRÈS (DEFFIR) ET (ZDAT) : | 52 |
| II.5.7 | APRÈS UN VERBE OBJECTIF : | 53 |

| | | |
|-------------|---|-----------|
| II.5.8 | APRÈS UN VERBE MIXTE | 54 |
| II.5.9 | APRÈS UN VERBE À LA FORME DE RÉCIPROQUE : | 54 |
| II.6 | CONCLUSION..... | 55 |

Chapitre 3 : l’usage actuel des marques d’opposition d’état.

| | | |
|--------------|--|-----------|
| III.1 | Introduction : | 57 |
| III.2 | Analyse des syntagmes du corpus : | 57 |
| III.3 | Les résultats obtenus : | 77 |
| III.4 | Conclusion : | 81 |

| | |
|----------------------|-----------|
| Annexes | 85 |
|----------------------|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Références bibliographiques | 92 |
|--|-----------|